



3324

1 / 2021

ECKDATEN FÜR BEITRÄGE UND INSERATE / REDAKTIONSSTATUT



Was gilt grundsätzlich für gelieferte Beiträge?

Beiträge sollten, wenn immer möglich, elektronisch verfasst werden.

Wenn das nicht möglich sein sollte, bitte die handschriftlichen Dokumente mit dunklen, gut deckenden Schreibutensilien verfassen.

Für die Lieferung von Textdateien, Fotos, Signete, Inseraten, können USB-Sticks oder CD's verwendet werden. Bitte legen Sie einen Ausdruck bei. Auch besteht die Möglichkeit, den Datentransfer per Mail abzuwickeln.

Hier gilt folgende Regel:

Grundsätzlich werden die Beiträge an die Gemeindeverwaltung übermittelt (gemeindeschreiberei@hindelbank.ch).

Datenformate

Texte werden am besten mit Word, QuarkXpress oder ähnlichen Textprogrammen erfasst.

Bitte Fotos **nicht** in Text einfügen (separat als jpg oder tif beilegen). Es reicht der Hinweis, wo die Bilder platziert werden sollen und die Angabe einer eventuellen Bildlegende.

Bitte **keine** Pdf-Daten!!! Sie sind nur mit grossem Aufwand anzupassen und zu korrigieren.

Inserate

Beachten Sie bitte auf der dritten Seite des Umschlags die möglichen Formate. Entsprechend gestalten Sie Ihr Inserat. Wenn die Masse nun den Forderungen entsprechen, können Sie die Daten per Pdf übermitteln. Es sind auch Inserate in Word, QuarkXpress, oder ähnlichen Formaten willkommen. Für das Anpassen Ihres Inserats durch uns, werden die Kosten nach Aufwand verrechnet.

Fotos

Bitte liefern Sie Ihre digitalen Fotos (farbig oder s/w) in einer brauchbaren Auflösung (ab 500 KB). **Nicht geeignet sind Bilder, die vom Internet heruntergeladen werden (in der Regel nur 72 dpi).**

Farbdruck für Beiträge oder Inserate

Die Basis für das «3324» ist klar vorgegeben:

Umschlag-Aussenseiten: farbig

Inhaltseiten: schwarz/weiss

Wenn Sie Ihren Beitrag oder Ihr Inserat farbig gestaltet haben möchten, ist das möglich. In diesem Fall wird Ihnen ein Farbzuschlag verrechnet:

Fr. 200.00 pauschal pro Ausgabe

Bei Unklarheiten melden Sie sich bitte bei:
Druckerei Zürcher AG, Hanspeter Kunz, Bärswil,
Telefon 031 859 59 88, info@zuercher-ag.ch

Redaktionsstatut

1. Das Mitteilungsblatt «3324» steht ausschliesslich Behörden, Vereinen, Organisationen, Firmen und Personen, die in der Gemeinde Hindelbank niedergelassen sind, zur Verfügung. Es werden nur Beiträge veröffentlicht, die einen Bezug zu unserer Region haben und im allgemeinen Interesse sind.
2. Zur Annahme von Beiträgen und Inseraten besteht seitens der Redaktion keine Verpflichtung. Insbesondere müssen Kürzungen und Rückstellungen von Artikeln vorbehalten bleiben.
3. Es werden nur mit vollem Namen unterzeichnete Artikel angenommen. Für deren Inhalt übernimmt der Unterzeichner die Verantwortung. Berichte mit anstössigem oder ehrverletzendem Inhalt werden nicht publiziert.
4. Bei Beiträgen, die mit Fotos versehen sind, ist die Zustimmung der abgebildeten erkennbaren Personen nötig. Es ist Sache der Organisation, die den Beitrag einreicht, bei den betroffenen Personen diese Zustimmung einzuholen. Wenn Sie Beiträge mit Fotos einreichen, gehen wir davon aus, dass Sie die betroffenen Personen informiert haben und diese ihr Einverständnis zur Veröffentlichung erteilt haben.
5. Artikel von Firmen mit kommerziellen Werbetausgaben sind kostenpflichtig gemäss Insertionspreisen.
6. Die gültigen Insertionspreise werden im «3324» veröffentlicht.
7. Redaktions- und Inseratenschluss sind verbindlich. Später eintreffende Texte können für die jeweilige Nummer nicht mehr berücksichtigt werden.

Das 3324 wird im Auftrag des Gemeinderates von einem Redaktionsteam herausgegeben.

Das Redaktionsteam setzt sich zusammen aus Therese Oppliger, Sandra Frischknecht, Karin Messer und Hanspeter Kunz.

Beiträge nimmt gerne entgegen:

Gemeindeschreiberei, 3324 Hindelbank
gemeindeschreiberei@hindelbank.ch

Bei Fragen und Anregungen steht Ihnen gerne zur Verfügung:

Hanspeter Kunz, Telefon 031 859 59 88
E-mail: info@zuercher-ag.ch

Gestaltung/Layout:

Sandra Frischknecht, Telefon 032 530 05 18
E-Mail: sandra.frischknecht@gawnet.ch



Editorial

Grüessech mitenang

Die neue Legislatur 2021–2024 hat begonnen und der neue, fast alte, Gemeinderat ist in diese gestartet. Wir haben die Chance genutzt und teilweise auch die Ressorts gewechselt. Die Verteilung der Zuständigkeiten findet ihr auf unserer Internetseite (<https://www.hindelbank.ch/de/politik/behoerden/Gemeinderat.php>). Nun sind wir daran, uns über die Inhalte der Legislatur sowie die Ziele, welche in dieser Zeit erreicht werden sollen, Gedanken zu machen. Dazu wird sich der Gemeinderat zusammen mit dem Kader der Gemeindeverwaltung zu einer Klausursitzung treffen. Sicherlich gehören dazu auch bereits Themen, welche in diesem Jahr aktuell sein werden. Als Stichworte erwähne ich hier die Ortsplanungsrevision und den Abschluss des Neubaus des Kindergartens. Aber auch das weitere Zusammenwachsen der Ortsteile der neuen Gemeinde Hindelbank wird sicher eine zentrale Position einnehmen.

Mit dem Start der neuen Legislatur haben auch ein paar Mitbürgerinnen und Mitbürger eine neue Aufgabe in einer Kommission übernommen und helfen so mit, Hindelbank zu gestalten. Dafür danke ich diesen bestens und wünsche ihnen viel Spass und spannende Sitzungen. Es ist nicht immer einfach, Leute für diese Kommissionen zu finden. Umso mehr bin ich froh, dass die beiden politischen Parteien für alle Kommissionen genügend und motivierte Personen gefunden haben. Immer wieder werden Personen für die Mitarbeit in der Gemeinde gesucht. Interessierte melden sich am einfachsten bei den Parteipräsidenten (Koordinaten auf der Rückseite des 3324).

Doch noch etwas zu Corona: im letzten Editorial habe ich geschrieben, dass wir mitten in der 2. Welle stecken und es hoffentlich nicht zu einem 2. Lockdown kommen wird. Dies ist aber leider der Fall, zumindest als ich diese Zeilen geschrieben habe. Nun kann ich für mich persönlich sagen, dass sich meine «Verbanung» ins Home-Office langsam jährt und ich mich dann definitiv freue, meine Arbeitskolleginnen und -kollegen wieder live zu sehen und nicht nur am Bildschirm via Teams oder Skype. Auch bei den Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung waren wir gezwungen Home-Office einzuführen. Dies so, dass die Schalter nach wie vor geöffnet, aber nur so viele Mitarbeitende anwesend sind/waren, dass bei einer Ansteckung nicht alle in Quarantäne müssten. Ich denke, dass dies einigen von Euch auch so oder ähnlich ergeht. Ich wünsche dazu allen Betroffenen viel Kraft und Ausdauer diese Zeit zu überstehen. Für die kommende wärmere Zeit bin ich zuversichtlich, dass wir etwas «Normalität» zurückgewinnen werden.

Ich wünsche euch viel Spass beim Lesen der neuen Ausgabe des 3324. Geniesst nun den Frühling und bis gli.

Euer Gemeinderatspräsident: Daniel Wenger

Aus dem Inhalt

Editorial	1
Gemeinderat / Gemeindeverwaltung	2
Gratulationen 2021	5
Steuerverwaltung	7
Bauverwaltung	8
Kulturkommission	10
Umweltkommission	12
Ärztlicher Notfalldienst	12
Feuerwehr Region Hindelbank	14
Schule Hindelbank	16
Gemeindebibliothek	19
Anlässe	20
Kirchgemeinde	22
BewegungPlus	24
Seniorenrat Hindelbank	25
Spitex AemmePlus	25
Gemeinnütziger Verein	26
Familienforum Hindelbank	28
Spielgruppe Hampumaa	31
Rotkreuzfahrdienst	31
Waldspielgruppe Barbapapa	32
Hornussergesellschaft	33
Umweltgruppe Hindelbank	35
Turnverein	37
Schützengesellschaft	38
Revolverschützen	39
Regionalkonferenz Emmental	40
Samariterverein Region Hindelbank	40

Titelbild:

Frühling – Krokus, Hanspeter Kunz

48. Jahrgang 1/21 Auflage 1400 Ex.

Redaktions- und Inseratenschluss

Montag, 17.00 Uhr

Woche **22** 31.05.2021
Woche **33** 16.08.2021
Woche **45** 08.11.2021

Veröffentlichung

25.06.2021
10.09.2021
03.12.2021



Willkommen Mötschwil!

Liebe Mötschwilerinnen und Mötschwiler

Nun ist es soweit, die Fusion ist vollzogen und die beiden Gemeinden Hindelbank und Mötschwil sind offiziell vereint. Ich begrüsse Euch herzlich in unserer gemeinsamen Gemeinde.

Nun ist es an uns allen, die neue Gemeinde zu beleben und die verschiedenen Ortsteile zusammenwachsen zu lassen. Ich bin zuversichtlich, dass uns dies gelingen wird.

Sicherlich werde ich einige von Ihnen in der Zukunft auch noch persönlich kennenlernen; auf die Begegnungen freue ich mich.

Die Gemeindeverwaltung steht Ihnen bei Anliegen gerne zur Verfügung. Zögern Sie nicht, bei Fragen auf diese zuzugehen.

*Euer Gemeinderatspräsident
Daniel Wenger*

Wettbewerb Bevölkerungsumfrage «Fusions-Check» Hindelbank & Mötschwil

Der Gemeinderat möchte sich bei sämtlichen Personen bedanken, welche sich die Zeit genommen haben und den Fragebogen ausgefüllt haben. Herzlichen Dank! Unter allen ausgefüllten Fragebogen wurden 5 Einkaufsgutscheine für das einheimische Gewerbe von Hindelbank und Mötschwil zu je einem Betrag von **CHF 100.00** ausgelost.

Die Auslosung hat folgende Gewinner ergeben:

- **Manuela Iacobacci**
- **Véronique Panchaud Thome**
- **Remo Röthlisberger**
- **Felix Rutz**
- **Ruth Zaugg**

Die glücklichen Gewinnerinnen oder Gewinner werden von der Gemeinde direkt kontaktiert.

Sprechstunde mit dem Gemeinderatspräsidenten

Die Sprechstunden mit Gemeinderatspräsident Daniel Wenger finden nach Vereinbarung statt. Terminabsprache mit der Gemeindeverwaltung unter 034 420 20 60.

Gemeinderatsvizepräsident

Gemäss Art. 22 der Organisationsverordnung wird der Vizepräsident des Gemeinderates durch den Gemeinderat gewählt. An der Sitzung vom 11. Januar 2021 hat der Gemeinderat Felix Röthlisberger als Vizepräsident für die Legislatur 2021 – 2024 gewählt.

Wahlen Legislatur 2021 – 2024

Am 1. Januar 2021 hat die neue Legislatur begonnen. Die Letzte endete am 31. Dezember 2020. Der Gemeinderat bedankt sich bei allen Kommissionsmitgliedern ganz herzlich für den Einsatz und die geleistete Arbeit. Es ist nicht selbstverständlich, dass sie der Gemeinde einen Teil der Freizeit zur Verfügung stellten.

Ressortverteilung Gemeinderat

Ressort Präsidiales:

Daniel Wenger

Ressort Öffentliche Sicherheit:

Felix Röthlisberger

Ressort Verkehr, Landwirtschaft und Umwelt:

Nina Aeberhard

Ressort Bildung: Tobias Oppliger

Ressort Soziales:

Madeleine Siegenthaler

Ressort Finanzen und Kulturelles:

Urs Wettstein

Ressort Bau und Planung:

Ulrich Witschi

Kommissionen

Baukommission

GR Ulrich Witschi, Patrick Gertsch, Benjamin Hofer, Roger Schindler, Marianne Ziehli

Feuerwehrkommission

GR Felix Röthlisberger, Christian Spühler, GR Bärswil Roger Sauter, Reto Portner

Kulturkommission

GR Urs Wettstein, Toni Huber, Thomas Keller, Samuel Reusser, Bettina Rhy-Holzer

Schulkommission

GR Tobias Oppliger, Michael Kunz, Klaus Liechti, Dunja Minder (Mitglied Gde. Krauchthal), Jonas Plattner, Corinne Widmer

Sozialkommission

GR Madeleine Siegenthaler, Marianne Schlüchter, GR Krauchthal Hans Nydegger, Hansjürg Leuenberger (Mitglied Gde. Krauchthal)

Umweltkommission

GR Nina Aeberhard, Mireille Leuenberger, Sabine May, Mathias Nadenbousch, Bernhard Rhy

Abstimmungs- und Wahlausschuss

Samuel Reusser, Ursula Amstutz, Heinz Berger, Martin Eberhart, Stefan Hofer, Nicole Hofer, Rahel Huber, Barbara Marx, Hanspeter Nadenbousch, Hans Salvisberg, Nadin Sommer, Karin Zöllig-Beutler

Der Gemeinderat wünscht den wiedergewählten und den neuen Kommissionsmitgliedern viel Freude an der Aufgabe und bedankt sich bereits heute für die Bereitschaft in den Kommissionen mitzuarbeiten.

Finanzverwaltung

Die Finanzverwalterin Regula Mori hat die Gemeinde Hindelbank per Ende November 2020 verlassen. Für ihr Engagement in der Gemeinde Hindelbank in den letzten 4 Jahren bedankt sich der Gemeinderat herzlich. Wir wünschen Regula Mori für die Zukunft alles Gute.



Als Nachfolger konnte Andreas Burger per Mitte Dezember 2020 angestellt werden. Andreas Burger stellt sich in dieser Ausgabe näher vor. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

Gemeindeversammlung vom 30. November 2020

Die Gemeindeversammlung hat folgende Beschlüsse gefasst:

- Genehmigung des **Budgets 2021, der Steueranlage und der Liegenschaftssteuer** für das Jahr 2021 und Kenntnisnahme Finanzplan 2020 – 2025 – **Das Budget 2021, die Festlegung der Steueranlage auf 1.59 Einheiten und die Festlegung der Liegenschaftssteuer auf 1.0‰ des amtlichen Wertes** wurde einstimmig genehmigt.
- Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten der Einwohnergemeinde Hindelbank für die Amtsdauer 2021–2024 – **Samuel Reusser wurde als Gemeindepräsident und Werner Lehmann als Vizegemeindepräsident für die Amtsdauer 2021 – 2024 einstimmig als gewählt erklärt.**
- Ernennung der externen Revisionsstelle gemäss Art. 5 OGR – **Die Firma ROD Treuhand AG wurde für die Amtsdauer von 2021 – 2024 als externe Revisionsstelle einstimmig gewählt.**

Post in Hindelbank

Die Post hat die Bevölkerung von Hindelbank bereits darüber informiert, dass sie die Postfiliale in Hindelbank am 24. April 2021 schliessen wird. Ab dem 26. April 2021 steht der Bevölkerung von Hindelbank der Hausservice zur Verfügung. Die Einwohnerinnen und Einwohner von Hindelbank und Mötschwil werden durch die Post CH AG einige Tage vor der

Einführung des Hausservice in einem persönlichen Schreiben ausführlich über das neue Angebot informiert. Darin zeigt die Post Schritt für Schritt auf, wie der neue Hausservice funktioniert und wie Sie den Service bestellen können. Der Gemeinderat bedauert den Entscheid zur Schliessung der Postfiliale.

Hundekot

Liebe Hundehalterinnen und Hundehalter



Abgesehen davon, dass es für Betroffene äusserst ärgerlich ist, wenn Hundekot am Schuh klebt, gehört es sich für verantwortungsbewusste Hundehalter/innen, den Kot aufzunehmen und fachgerecht zu entsorgen. Entsprechende Hundekot-Beutel können an den RobiDog-Standorten oder auch bei der Gemeindeschreiberei bezogen werden.

Besten Dank.

Stufenfreies Ein- und Aussteigen – die SBB investiert am Bahnhof Hindelbank

Im neuen Jahr tut sich einiges am Bahnhof Hindelbank. Die SBB baut Januar bis September 2021 die Perrons zum Gleis 1 und 2 aus. Danach gelangen die Reisenden dank dem höheren Perron hindernisfrei in die Züge.

Gemeindeverwaltung / Öffnungszeiten über Auffahrt

Die Schalter und Telefone sämtlicher Abteilungen der Gemeindeverwaltung sind über die Auffahrt

wie folgt bedient:

Mittwoch, 12. Mai 2021

08.00 – 12.00 / 14.00 – 16.00 Uhr

Donnerstag, 13. Mai 2021 geschlossen

Freitag, 14. Mai 2021 geschlossen

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung

Dorfstrasse 14, 3324 Hindelbank
Tel. 034 420 20 60

Öffnungszeiten

Mo. 08.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr

Di. & Mi. 08.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr

Do. geschlossen

Fr. 08.00 – 12.00 Uhr

bauverwaltung@hindelbank.ch
finanzverwaltung@hindelbank.ch
gemeindeschreiberei@hindelbank.ch

Bauverwalter: Christian Rebsamen
Finanzverwalter: Andreas Burger
Gemeindeschreiberin: Jasmin Regez

Regionaler Sozialdienst Hindelbank u.U.

Dorfstrasse 14, 3324 Hindelbank
Tel. 034 420 20 80

Öffnungszeiten

Mo., Di. & Mi. 09.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr

Do. geschlossen

Fr. 09.00 – 12.00 Uhr

sozialdienste@hindelbank.ch

Leitung Regionaler Sozialdienst Hindelbank und Umgebung:
Samuel Pauli



Die neuen Mitarbeiter und Mitarbeiterin der Gemeinde

Andreas Burger, Finanzverwalter



In der Gemeinde Hindelbank tätig seit 14. Dezember 2020.

Anwesend: Montag – Donnerstag

Tel. direkt: 034 420 20 75

E-Mail:

andreas.burger@hindelbank.ch

Seit Mitte Dezember bin ich nun als Finanzverwalter für die Gemeinde Hindelbank tätig. Ich freue mich ausserordentlich, meine beruflichen Fähigkeiten und meinen gut gefüllten Rucksack an Erfahrungen, nun in den Dienst von Hindelbank zu stellen.

Bereits seit meiner Lehrzeit beim Kanton verstehe ich mich als ausgesprochenen Dienstleister, welcher mit Zahlenflair und gesundem Menschenverstand sehr viele Herausforderungen zu meistern weiss. In den 90er Jahren schloss ich meine Weiterbildung zum diplomierten Finanzverwalter ab. Kurze Zeit später arbeitete ich im Bereich des Steuerwesens und absolvierte auch noch die Weiterbildung zum bernischen Steuerexperten. Nach einigen Jahren im Kantonsdienst wechselte ich auf eine bernische Gemeinde und übernahm die Stelle des Finanzverwalters. Mit sehr viel Freude und Engagement habe ich diese Tätigkeit mehrere Jahre ausgeübt

und konnte wichtige Erfahrungen sammeln.

Vor rund zwei Jahren entschied ich mich, eine Anstellung im Ausland anzunehmen und wechselte meinen Wohnsitz nach Spanien. Doch erstens kommt es anders, als man zweitens denkt.... Im August letzten Jahres kehrte ich infolge der veränderten und schwierigen Voraussetzungen wieder in die Schweiz zurück.

Ich freue mich auf meine Zukunft in der Gemeinde Hindelbank und auf all die spannenden sowie interessanten Herausforderungen.

Hobbies:

Sport und Musik; ob jetzt eher aktiv oder passiv – kommt ganz drauf an...

Lydia Salzmann



In der Gemeinde Hindelbank tätig seit 1. Februar 2021.

Freizeit:

sportliche Aktivitäten in der Natur, Kochen, Freunde und Familie treffen

Ausbildungen:

Gärtnerin, Kauffrau

Aufgabenfeld:

Sachbearbeiterin Bauverwaltung

Anwesend: Montag – Freitag

Tel. direkt: 034 420 20 73

E-Mail:

lydia.salzmann@hindelbank.ch

Oliver Heiniger



In der Gemeinde Hindelbank tätig seit 1. Januar 2021.

Freizeit:

Malen, Zeichnen und allgemein kreativ sein. Sportliche Aktivitäten wie Fitness, Joggen. Mit Freunden treffen.

Ausbildungen:

Zeichner Fachrichtung Architektur, Sozialarbeiter

Aufgabenfelder:

Beratung, Sozialhilfe, Abklärungen im Bereich Kindes- und Erwachsenenschutz, Beistandschaft

Anwesend: Montag – Donnerstag

Tel. direkt: 034 420 20 85

E-Mail:

oliver.heiniger@hindelbank.ch

GRATULATIONEN 2021

Der Gemeinderat wünscht alles Gute!



99 Jahre

Frau Klara Hubacher
Senevita Burgdorf
Lyssachstr. 77, 3400 Burgdorf

97 Jahre

Frau Erna Kaspar
Kirchweg 50D

Frau Gertrud Neuhaus
Kirchweg 50B

Frau Marie Rosa Schafroth
alte Bahnhofstrasse 6

96 Jahre

Frau Annemarie Niklaus
Seniorenzentrum Jurablick
Kirchweg 52

95 Jahre

Frau Angèle Lehmann
Domicil Galactina Park
Eichenweg 17, 3123 Belp

94 Jahre

Frau Rosa Buser
Kirchweg 50A

Frau Gertrud Danz
Neufeldweg 4

Frau Irma Hurni
Kirchweg 50A

Frau Bertha Siegenthaler
Bernstrasse 88

Herr Hugo Witschi
Münchringenstrasse 3

93 Jahre

Herr Peter Glauser
Kirchweg 50A

Frau Verena Wäfler
Unterdorfweg 4

92 Jahre

Frau Theresia Hotz
Kirchweg 50A

Frau Charlotte Lüthi
Kirchweg 50C

Frau Adelheid Schmidt
Kirchweg 50C

Frau Anna Vuillemin
Kirchweg 50D

91 Jahre

Frau Liseli Berchten
Kirchweg 50A

Herr Gerhard Binggeli
Moosweg 36

Herr Ulrich Gertsch
Kirchweg 52

Frau Luise Lehmann
Innerhofweg 1

Herr Paul Lerch
Obermoosweg 13

Frau Heidi Schmid
Kirchweg 50D

Herr Joseph Weissen
Bernstrasse 78

Frau Irma Wisler
Wylerweg 5

Herr Urs Witschi
Dorfstrasse 17

90 Jahre

Herr Kurt Bärtschi
Sumpf 1

Frau Henny Bracher
Kirchbergstrasse 1

Herr Charles Bürki
Bernstrasse 89

Herr Ernst Frank
Kirchweg 50C

Frau Lisebeth Grossenbacher
Seniorenzentrum Jurablick
Kirchweg 52

Herr Peter Röthlisberger
Kirchweg 50D

Frau Eleonora Schüpbach
Wohn- u. Pflegeheim SIESTA
Haldenstrasse 11, 3455 Grünen

Frau Elsa Witschi
Dorfstrasse 18

85 Jahre

Frau Johanna Bieri
Ausserhofweg 5

Herr Ernst Fiechter
Hübeliweg 16

Herr Hermann Glauser
Dorf 17, 3324 Mötschwil

Herr Ernst Häni
Bärmatt Hof 2

Herr Georg Käsermann
Kirchweg 50D

Herr Robert Kellenberger
Neufeldweg 10

Frau Gertrud Locher
Bernstrasse 30

Frau Verena Röthlisberger
Kirchweg 50C

Herr Reiner Stephan
Kirchweg 50A

Frau Gertrud Wyssmann
Jakob Lehmann-Weg 6

80 Jahre

Frau Katharina Arni
Schleumen 26
3325 Hettiswil

Frau Silvia Bieri
Seniorenzentrum Jurablick
Kirchweg 52

Herr Andreas Fiechter
J. A. Nahl-Weg 11

Frau Bozica Herceg
Bernstrasse 46

Herr Herbert Krähenbühl
Kirchweg 21

Herr Hans Rudolf Kropf
Erli 8

Herr Louis Lerch
Jakob Lehmann-Weg 6

Herr Andreas Stoll
Bärmattweg 12

Frau Iris Weissen
Bernstrasse 78

Herr Friedrich Wenger
Lilienweg 5

Frau Alice Werren
Mühlemattweg 3

Frau Ruth Witschi
Juraweg 8

Frau Magdalena Wittwer
Kirchweg 52

Frau Gisela Wyss
Oeleweg 1

Hochwertige Visitenkarten ...

... beeindrucken auch
im digitalen Zeitalter.

Von **A**ndruck bis **S**uschnitt
druckzuck.ch
Ihr Druckpartner

Druckerei Zürcher AG · Hausmattweg 8 · 3323 Bärswil
Telefon 031 859 59 88 · info@zuercher-ag.ch · www.zuercher-ag.ch



SCHRIINEREI SCHMID

**Fenster | Innenausbau | Türen | Möbel
Parkett / Böden | Küchen**

Chabisgasse 5 | 3325 Hettiswil | Telefon 034 411 15 83
www.schriinerei-schmid.ch



Kanton Bern Steuern
Canton de Berne Impôts

Steuererklärung in TaxMe-Online mit BE-Login ausfüllen

- Während dem Ausfüllen der Steuererklärung, die **erforderlichen Belege direkt online einreichen**.
- Die Steuererklärung **vollständig elektronisch freigeben und einreichen**. Das Einsenden der Freigabequittung per Post entfällt.
- Den **eSteuerauszug hochladen** und Daten automatisch ins Wertschriftenverzeichnis importieren.
- Verschlüsselte Datenübertragung.



Probieren Sie alle BE-Login-Funktionalitäten in unserer neuen «**Demoversion**» aus und machen Sie sich mit dem System vertraut.

Zudem: Jederzeit und von überall her ...

- **Steuererklärungen für Dritte ausfüllen:** z. B. für Ihre Eltern und als Treuhänder oder als Organisation für Ihre Kunden. Ganz einfach die Steuererklärung einbinden, ausfüllen und unterschreiben lassen.
- den Stand der **Rechnungen, Veranlagungen sowie Zahlungen** abfragen.
- **Einzahlungsscheine** bestellen.
- **Einsprachen** online einreichen.
- **Ab Januar** die Steuererklärung online ausfüllen.

Informationen und Hinweise zur **Sofortregistrierung** für TaxMe-Online mit BE-Login finden Sie unter www.taxme.ch





Baubewilligungen

Die Baukommission Hindelbank und das Regierungsstatthalteramt Emmental haben von Mitte August 2020 bis Mitte Februar 2021 folgende Baubewilligungen erteilt:

06.08.20	Bantam Camping AG	Anbau und Erweiterung Werkstattgebäude und Anbau Rampe	Kirchbergstr. 18
13.08.20	Bürki Marcel	Technikraum auf Plattform im Ökonomieteil	Münchringenstr. 6
13.08.20	Reber-Arni Walter + Annemarie	Neuanstrich Fassade (Lindengrün)	Obermoosweg 27
13.08.20	Noti-Oggier Mario + Gerda	Neubau Swimmingpool	Weissensteinweg 21
21.08.20	Friedli Ruedi + Kathrin	Ersetzen der Oelheizung mit einer Luft/Wasser Wärmepumpe aussenaufgestellt	Dorfstrasse 21
26.08.20	Einwohnergem. Hindelbank	Neubau Doppelkindergarten	Schulhausweg 12
07.09.20	Roth Peter + Heidi	Ersetzen der Oelheizung mit einer Luft/Wasser Wärmepumpe aussenaufgestellt	J.A. Nahl Weg 9
14.09.20	Flückiger-Leu Rolf + Jaqueline	Abbruch und Wiederaufbau Wohnhaus mit Carport und Remise	Burgdorfstrasse 14
22.09.20	Einwohnergem. Hindelbank	Sanierung Sportplatz	Schulhausweg 6
28.09.20	Matellica Marco + Claudia	Abbruch best. Sitzplatzbedachung, neue Sitzplatzbedachung, Ersatz Fenster, Ersatz Oelheizung durch Luft-Wärmepumpe	Hübeliweg 12
28.09.20	Wüthrich Markus + Simone	Erstellen eines Carports	Mühlemattweg 7
28.09.20	Lehmann Urs, Stöckli Remo	Einbau von 3 Dachfenstern	Juraweg 6a
20.10.20	Salvisberg Hans + Ruth	Einbau Pelletheizung	Juraweg 1
22.10.20	Scheffel Manuela	Ersetzen von Oelheizung mit Grundwasser-Wärmepumpe	Bärmattweg 8
28.10.20	Niklaus Beat	Einbau Einstellraum in Ökonomieteil	Hubelweg 6
28.10.20	Lüthi Michael	Abbruch und Wiederaufbau von Einstellraum	Hardfeldweg 1
04.11.20	Siegenthaler Andreas	Belagseinbau vor Wagenschopf	Feld 1b
09.11.20	Einwohnergem. Hindelbank	Asphaltierung Flurwegbereich Hofzufahrt	Oberhardweg
16.11.20	Buser Barbara + Roger	Einbau Cheminéeofen und Kamin	Moosweg 42
27.11.20	Lehmann Simon	Abbruch Bogenhalle, Ersatzbau Remise	Burgdorfstrasse 7
14.12.20	Siluleja AG, Stefan Holzer	Umbau Dachgeschoss	Dorfstrasse 9
14.12.20	Schmuck Regina	Erstellung Verbindungsrampe zu Nr. 7, Installation Sichtschutz	Kirchbergstrasse 5
18.12.20	Bike-Sport Bütikofer	Überdachung Geschäftseingang	Dorfstrasse 20
14.01.21	Schmid Philipp	Anbau Orangerie unbeheizt	Mösliweg 1



01.02.21	Brechbühl Luc + Schwab Stephanie	Sanierung der thermischen Aussenhülle, Zusammenlegen von 2 Wohnungen, Ersatz Fenster, neuer Vorplatz, Ergänzung Gartenzaun, neue Wärmepumpe Luft/Wasser aussenaufgestellt	Unterdorfweg 1
04.02.21	Umweltgruppe Hindelbank	Installation einer Nisthilfe für den Weissstorch mit Dachreiter und Nistplattform	Burgdorfstrasse 7
04.02.21	Umweltgruppe Hindelbank	Installation einer Nisthilfe für den Weissstorch mit Dachreiter und Nistplattform	Bernstrasse 94
04.02.21	Umweltgruppe Hindelbank	Installation einer Nisthilfe für den Weissstorch mit Dachreiter und Nistplattform	Hübeliweg 16
04.02.21	Umweltgruppe Hindelbank	Installation einer Stangenhorst-Nisthilfe (Kranelement) für den Weissstorch	Gyssberg
12.02.21	Jakob Christian + Angela	Umbau best. Einfamilienhaus	Moosweg 50

Bauverwaltung Hindelbank

Neubau Doppelkindergarten

Die Bauarbeiten beim neuen Doppelkindergarten kommen gut voran.



Die Betonarbeiten konnten abgeschlossen werden.



Mittels Spülbohrung wurde der Doppelkindergarten im Bereiche der Treppe zum Primarschulhaus an die Kanalisation angeschlossen.



In einem weiteren Arbeitsschritt werden die Holzfassaden und die Innenwände montiert.

Anschliessend erfolgt der Innenausbau. Grundsätzlich befinden sich die Bauarbeiten auf Kurs, damit die beiden Kindergärten im Sommer 2021 den neuen Nutzerinnen und Nutzern übergeben werden können.

Bauverwaltung Hindelbank



H I N D E L B A N K
KULTURKOMMISSION



Lesung mit Verena Sägesser Wittmer

Sieben Jahre Knast

Leena Eggimann arbeitet als Sozialarbeiterin im Frauengefängnis (Hindelbank). Olivia Stern sitzt nach einem bewaffneten Banküberfall im selben Knast. Beide Frauen sind behütet aufgewachsen und hatten gute Startchancen ins Leben. Beide sind aufmüpfig, emotional, kreativ - und könnten Freundinnen sein, hätte nicht die eine den Zellschlüssel und die andere ein vergittertes Fenster vor sich. Leena will die Gefängnisse abschaffen, Olivia zerbricht an der Gesellschaft.

Donnerstag, 27. Mai 2021
Beginn 19:30 Uhr
Aula Hindelbank
Eintritt frei

Anmeldung notwendig:
Tel. 034 420 20 60

gemeindeschreiberei@hindelbank.ch



Verena Sägesser Wittmer wurde am 30. März 1956 in Wasen im schweizerischen Emmental geboren. Die Autorin lebt im Emmental und auf Nordstrand.



www.facebook.com/KuKoHindelbank



HINDELBANK

KULTURKOMMISSION



Die Kulturkommission lädt Sie ein zu einer musikalischen Reise in die moderne Märchenwelt. Rämschfädra vertont einen lustig-surrilen Schwarzweiss-Stummfilm, der Sie auf eine farbig instrumentierte, munter-musikalische Reise quer durch die Schweiz mitnimmt.

grimmix

Rämschfädra spielt Livemusik zu märchenhaftem Stummfilm

grimmix ist eine Hommage an die Märchen der Gebrüder Grimm sowie an allerlei schweizerische Gebräuche und Figuren: Aschi, ein Findelkind verlässt als junger Mann das wohlbehütete Nest seiner geliebten Pflegefamilie und geht naiv-gwundrig in die weite Schweiz hinaus, wo er haarsträubende Abenteuer erlebt und schliesslich auf überraschende Art sein Glück findet. grimmix ist von A bis Z ein Rämschfädra-Produkt: Die Geschichte entstammt der Fantasie der Musiker, und in ihrem selbstgedrehten Film agieren sie auch gleich als Schauspieler. Die passend arrangierte Musik aus den von Aschi besuchten Landesteilen spielt Rämschfädra natürlich live.

Freitag, 11. Juni 2021

Türöffnung 19:00 Uhr
Beginn 20:00 Uhr

Aula Hindelbank

Anmeldung notwendig:

Tel. 034 420 20 60
gemeindeschreiberei@hindelbank.ch

Eintritt frei



Rämschfädra

Livia Bergamin: Flöten
Patrizia Pacozzi: Violine
Sonja Fuchsli: Klavier, Violine, Akkordeon
Severin Suter: Cello

www.raemschfaedra.ch



Rämschfädra, das musikalische Kraut, blüht seit 2006 und hat seither einen festen Platz in der Szene der 'Neuen Schweizer Volksmusik'. Voller Fröhlichkeit und mit viel Herzblut kreieren die vier professionellen MusikerInnen ihre ganz eigene, abwechslungsreiche Musik. Die überraschenden, witzigen, poetischen und überaus virtuosen Arrangements lassen jeden Konzertbesucher glücklich nach Hause gehen.



«Littering» bezeichnet die Verunreinigung von Strassen, Plätzen, Parkanlagen, Wäldern oder öffentlichen Verkehrsmitteln durch liegen gelassene Abfälle. Auch wenn absolut gesehen nur kleine Mengen von Abfällen auf dem Boden liegen bleiben, so empfindet doch die grosse Mehrheit der Bevölkerung dies als störend.

«Dorfputzete Hindelbank 2021» am Samstag, 20. März 2021

Mit der «Dorfputzete» verfolgen wir verschiedene Ziele: Zunächst wollen wir etwas für das Dorf tun, es soll sauberer werden; der Frühling eignet sich dazu besonders gut. Wir wollen aber auch zeigen, dass Leute, welche Abfälle leichtsinnig wegwerfen, die andern Leute damit «terrorisieren».

Der Einsatz dauert von 9.30 bis ca. 11.30 Uhr (Treffpunkt Dorfplatz Gemeindeverwaltung).

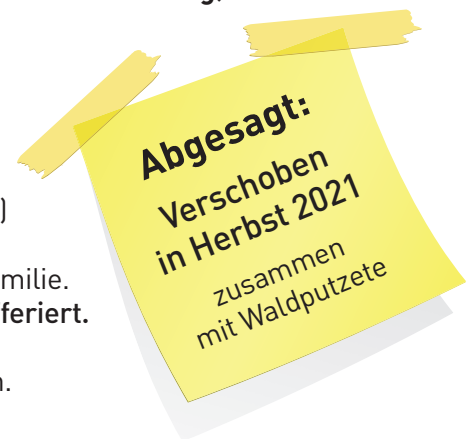
Die Greifzangen werden zur Verfügung gestellt.

Helfen Sie mit!

(Zwei Stunden in der freien Natur und danach eine feine Wurst geniessen)

Wir freuen uns, wenn Sie mithelfen. Kommen Sie doch mit der ganzen Familie. Anschliessend wird durch die Gemeinde Hindelbank ein **kleiner Imbiss** offeriert.

Für die Teilnahme an der «Dorfputzete» ist keine Anmeldung erforderlich.



HERZLICHEN DANK!

Infos zum Littering: www.littering.ch



Die Umweltkommission Hindelbank freut sich auf Ihre Unterstützung.

Ärztlicher Notfalldienst der Gemeinde Hindelbank

Vorgehen im Notfall:

1. Telefon an den **Hausarzt**
Falls dieser nicht erreichbar ist
2. **Notfallnummer** von **Medphone** wählen
0900 57 67 47 (Fr. 3.23/Min.)
(neu mit Warteschleife zum Ortstarif)
3. Kunden mit **Prepaid-Guthaben**: Aufschaltung neue
Telefonnummer **0900 57 67 48** (Fr. 3.50/Min. durchgehend)





21. Bring- und Holtag in Hindelbank

Sie haben etwas, das Sie nicht mehr verwenden können? → DANN EINFACH WEG DAMIT !!

Wir von der Umweltkommission sind überzeugt, dass es auch anders gehen kann und organisieren einen Bring- und Holtag.

Das sind die Spielregeln:

- Man bringt funktionstüchtige und gereinigte Gegenstände, welche man gratis abgeben möchte
- Man holt sich etwas für eine weitere Verwendung (natürlich auch gratis!)

Wann	Samstag, 1. Mai 2021
Wo	Sammelstelle Werkhof Hindelbank
Bringen	Ab 08.00 bis 09.00 Uhr, Ware bringen (nur für Bewohner von Hindelbank und Mötschwil)
Holen	Ab 09.00 bis 11.00 Uhr, Ware abholen (für Alle)
Was	Funktionsfähige und sauber gereinigte Gegenstände
Kontrolle	Melden Sie sich bei unseren Helfern, wenn Sie Ihre Sachen bringen. Es erfolgt eine Eingangskontrolle für gebrachte Ware.
Was nicht	Folgende Gegenstände können <u>nicht</u> angenommen werden: <ul style="list-style-type: none">– Kleider und Schuhe– Ski- und Snowboard-Artikel– Grosse Möbel, sehr grosse Gegenstände– Matratzen und ähnliches



Elektroschrottsammlung:

- elektrische Büro-, Informatik-, Haushalt-, Bau-, Garten- und Hobbygeräte, etc. sowie Leuchtstoffröhren und Sparlampen aus privaten Haushalten.
- Bestimmte Elektroartikel können in der Entsorgung Kosten verursachen, welche vor Ort bezahlt werden müssen.

Kaffeestube: Nehmen Sie sich Zeit für einen Kaffee bei uns!

Die Umweltkommission Hindelbank freut sich auf reges Holen, Bringen und Tauschen!



Grüessech mitenang



Die Ereignislosigkeit einer verstrichenen Sekunde lässt nicht auf den Charakter der nächsten schliessen!

Als ich diesen Satz in einem Roman gelesen hatte, erkannte ich rasch den direkten Bezug zur Feuerwehr. Nur weil im Jetzt nichts passiert ist, heisst das noch lange nicht, dass im Danach auch nichts passieren wird. Wenngleich mit allen in den letzten Jahren unternommenen Anstrengungen in Bezug auf den Brandschutz oder der Eindämmung von Naturgefahren die Wahrscheinlichkeit eines Feuerwehreinsatzes merklich gesunken ist, lässt sie sich doch nie gänzlich ausschliessen.

So mussten wir im Jahr 2020 zu insgesamt 20 Alarmeinsätzen ausrücken:

- 5 Elementarereignisse
- 9 Brandeinsätze/-alarme
- 2 Ölwehreinsätze
- 4 Einsätze im Zusammenhang mit Verkehrsunfällen

Die Einsätze waren glücklicherweise alle so gelagert, dass es bei Sachschäden blieb und keine Personen- oder Tierschäden zu beklagen waren.

Die Ursachenabklärung der Ereignisse ist in den meisten Fällen entweder klar oder aber Sache der

Gerichtspolizei. Wenn aber, wie im Fall eines automatischen Alarmes, sogar die Feuerwehr selbst den Einsatz verursacht hat, ist dies aus meiner Sicht doch erwähnenswert. Ich möchte der geneigten Leserschaft damit einen kleinen Einblick in die vielfältigen, ja manchmal sehr speziellen Einsätze der Feuerwehr bieten.

Als in Hindelbank die Münchringenstrasse und damit auch die Wasserleitung saniert wurde, erfolgte die Hauptzuleitung des Trinkwassers für Hindelbank über eine einzige Leitung via Rohrmoos. Dieser Umstand, so könnte man meinen, hat doch keinen Einfluss auf die Wasserversorgung. Es kommt ja immer noch genügend Wasser durch die Leitungen. Dass dies ist aber zu kurz gedacht ist, stellten wir als Feuerwehr gleich selber fest. Als wir nämlich anlässlich einer Übung den Wasserbezug ab Hydranten mit Ausgleichsbecken trainierten, kam es im Wassernetz von Hindelbank zu grösseren, sogenannten Schlägen.

Zuerst aber zurück zu unserem Alarm. Als während unserer Übung der Alarm einer automatischen Sprinkleranlage einging, konzentrierten wir uns primär auf die möglichen Lageentwicklungen. Dank dem Umstand, dass die ganze Wehr im Übungsdienst war, konnten wir sehr schnell ausrücken und waren entsprechend rasch vor Ort. Der Alarm stellte sich glücklicherweise als Fehlalarm heraus. Es wurde zwar ein Druckverlust im System angezeigt, vor Ort konnte aber nichts festgestellt werden. Die Ursache war unbekannt. Also zogen wir uns wieder zurück und überliessen die Ursachensuche dem Servicetechniker.

Ein Anruf des Wasserversorgers am nächsten Tag brachte dann

Erstaunliches zutage. Dadurch, dass Hindelbank nur noch von einer Seite her erschlossen war, befand sich das ganze Dorf überregional gesehen nicht mehr in einer Ringleitung. Dies bedeutet grob gesagt, dass Einwirkungen jedwelcher Art viel grösseren Einfluss auf das Netz haben und Störungen weniger gut aufgefangen werden können.

Damit komme ich nun zurück zu den Schlägen: Wenn Sie bei sich zu Hause einen Wasserhahn öffnen, so fliessen durchschnittlich 15–20 Liter pro Minute aus der Leitung. Nebenbei bemerkt, ist dies eigentlich viel zu viel. Zum Händewaschen reichen z.B. 7 l/min locker! Bei einem Hydranten sieht die Sache aber anders aus. Hier schiessen je nach Standort zwischen 1000 und bis über 5000 Liter Wasser pro Minute aus den offenen Ventilen. Wenn Sie sich nun vorstellen, dass eine solche Wassermenge an einem Ort ausfliesst, so muss diese natürlich mit der gleichen Menge und Geschwindigkeit nachfliessen. Das Wasser wird damit im ganzen Leitungsnetz in Bewegung versetzt. Durch die einseitige Einspeisung konnten die Wellen dann aber nicht bzw. nur ungenügend ausgeglichen werden. Wird nun ein Hydrant, wie zu Übungszwecken üblich, häufig auf- und wieder zugedreht, so gibt es vor und zurücklaufende Wellen. Diese können sich dann wegen der fehlenden Ringleitung nicht beruhigen und schaukeln sich gegenseitig auf. Daraus ergeben sich dann im Netz sogenannte Über- wie auch Unterdrucksituationen.

Eine solche Unterdrucksituation war offenbar stark genug, um die Sensoren der automatischen Sprinkleranlage dazu zu verleiten, einen Druckabfall im System zu



vermuten. Die meisten Sprinkleranlagen funktionieren so, dass bei den einzelnen Sprinklern kleine Glaszylinder angebracht sind. Sie können dies beispielsweise in grösseren Einstellhallen selber gut feststellen. Diese Glaskörper sind mit einer speziellen Flüssigkeit gefüllt, welche sich bei grosser Hitze ausdehnt und das Glas zum Bersten bringt. Dadurch wird die Wasserleitung freigelegt und die Sprinkler verteilen das Wasser im Gefahrenbereich. Gleichzeitig wird der Druckabfall detektiert und Alarm ausgelöst.

Im Nachhinein gesehen war also glücklicherweise nicht ein Druckabfall infolge eines Brandes, sondern nur der Unterdruck im Wasserversorgungssystem die Ursache für den Einsatz. Es hätte aber ebenso gut auch eine durch Überdruck geborstene Wasserleitung sein können. Dies hätte dann zu einem längeren Einsatz mit wesentlich höheren Kosten führen können.

Dass aus einem Hydranten wirklich grosse Mengen an Wasser fliessen können, stellten wir an einem anderen Einsatz sehr eindrücklich fest. Bei einem Verkehrsunfall wurde ein Hydrant knapp unterhalb der Fahrbahn abgetrennt und der Wasserschwall strömte ungehindert aus der Leitung nach oben. Fast so, wie man es aus den Filmen kennt. So weit so gut - wenn dies nun im Hochsommer bei 30 Grad im Schatten passiert wäre, hätte sich wohl jeder Angehörige der Feuerwehr sofort freiwillig gemeldet, um den Wasserschieber, welcher sich unglücklicherweise direkt im Wasserregen befand, schliessen zu wollen. Da der Verkehrsunfall aber infolge Schnees auf der Strasse passierte, war die Temperatur dementsprechend. Ob es daran

gelegen hat oder nicht, die Anzahl der Freiwilligen für das Schliessen des Schiebers war eher überschaubar...

Dass eine Organisation wie die Feuerwehr auf allen Stufen aufgabenbezogene Fachpersonen braucht, liegt auf der Hand. Dies betrifft explizit auch die Führungstätigkeit. Ich durfte per Ende Jahr einigen Kameraden neue Funktionen zuweisen und sie entsprechend befördern. Es sind dies:

- Lt Andreas Hirt zum **Oberleutnant** und Zugführer Einsatzzug 2
- Lt Andreas Giller zum Zugführer-Stellvertreter Einsatzzug 1
- Kpl Andy Schmocker zum **Wachmeister** (Gruppenführer 2)
- * Sdt Reto Lüthi zum **Korporal** (Gruppenführer)
- * Sdt Stefan Riesen zum **Korporal** (Gruppenführer)

Ich möchte den Kameraden für ihr Engagement zugunsten der Organisation und der Bevölkerung herzlich danken und freue mich auf unsere weitere gemeinsame Zeit in der grossen Feuerwehrfamilie.

Per Ende Jahr haben uns leider auch aktive Kameraden verlassen. Sei dies infolge Dienstalter und damit Erfüllung des Feuerwehrdienstes oder durch Wegzug:

- Oblt Alexander Zürcher
- Sdt Hinnerk Springbrunn
- Sdt Patrick Odermatt,

Auch diesen Kameraden danke ich für den teilweise langjährigen Feuerwehrdienst und damit dem Dienst an der öffentlichen Sicherheit!

Es freut mich in diesem Zusammenhang natürlich besonders, dass wir per Anfang 2021 eine Kameradin und 5 Kameraden neu in

unserer Feuerwehr willkommen heissen dürfen. Vielen Dank euch allen, dass ihr bereit seid, einen Teil eurer Freizeit für die Sicherheit der Bevölkerung aufzuwenden!

Wir Schützen – Retten – Helfen! 365 Tage im Jahr – Rund um die Uhr

Denn, wie eingehend geschrieben, lässt eine Zeit ohne Ereignisse nicht auf eine ebenso ruhige Zukunft schliessen!

In diesem Sinne

Stell dir vor es brennt und keiner geht hin!

*Christian Spühler
Kommandant
FW Region Hindelbank*

kommandant@feuerwehr-hindelbank.ch
www.feuerwehr-hindelbank.ch
www.facebook.com/FeuerwehrRegionHindelbank



Weihnachtswerkstatt

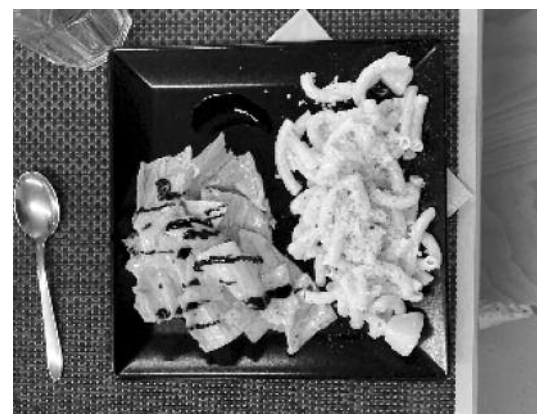


Im Dezember begannen die Schüler der 8a und der 8b mit der Weihnachtswerkstatt. Schon Wochen im Voraus wurde viel geplant, es wurden Einkaufslisten geschrieben, Zeitpläne gemacht und mit den Gruppenmitgliedern abgecheckt, ob alle das Menu mögen.

Am 1. Dezember ging es dann los, die ersten 8 Schüler von den zwei Klassen aufgeteilt in zwei Gruppen gaben ihr Bestes, um ein schön dekoriertes und leckeres



Essen zu kochen. Es roch aus der Küche nach vielen leckeren Gerichten, denn jeder Schüler und jede Schülerin kochte ihr eigenes, der Jahreszeit angepasstes Menu. Es kamen sehr großartige und sehr verschiedene Menus raus, Frau Messerli war begeistert. Was uns Schülerinnen und Schüler sehr freute. Die Weihnachtswerkstatt war für uns Teenies ein cooles Erlebnis, welches aber auch viel Nerven und Geduld brauchte. Es war toll zu sehen, wozu wir in der Küche fähig waren und sein eigenes Kunstwerk kreieren zu dürfen.



roger schindler - krauchthalstrasse 6 - 3324 hindelbank - 034 4 230 115

architektur atelier



in der alten hefefabrik hindelbank

aab-burgdorf @ bluewin.ch

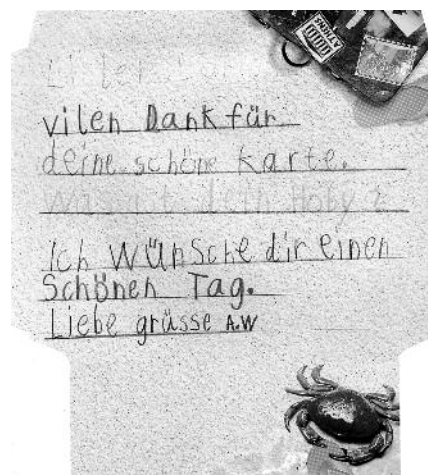
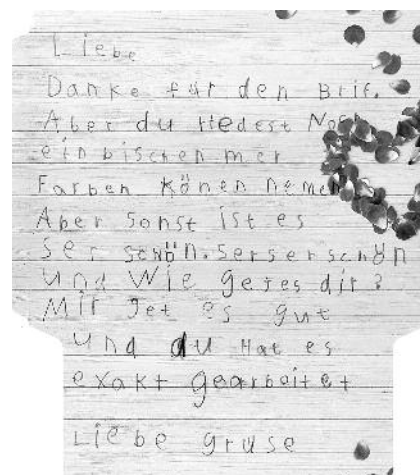
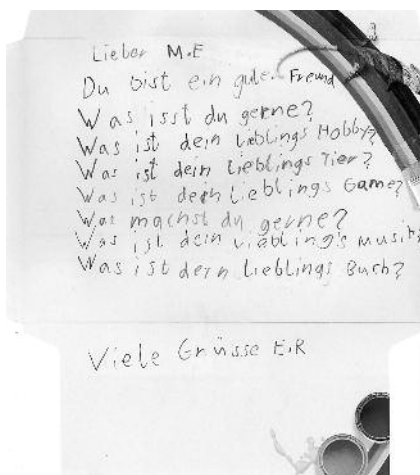
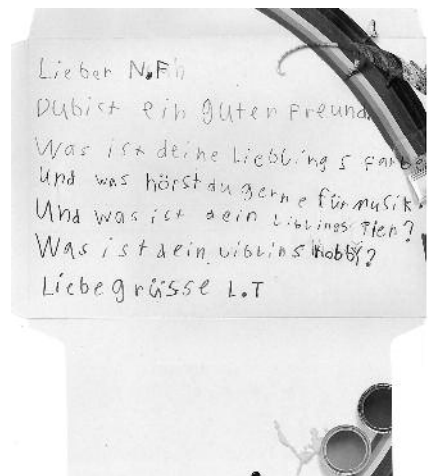
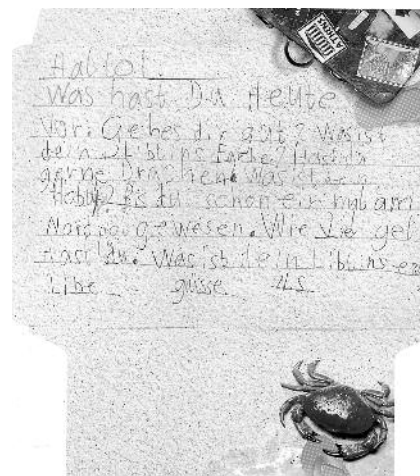
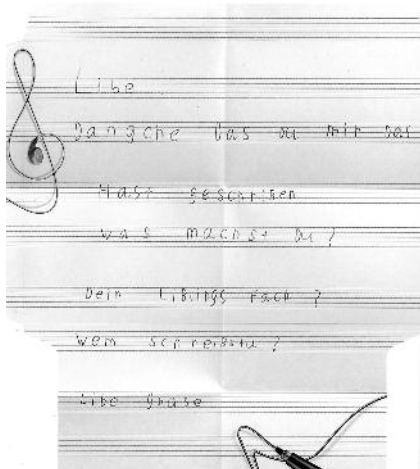
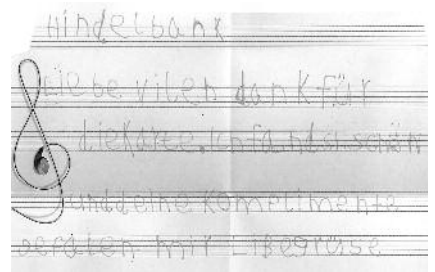
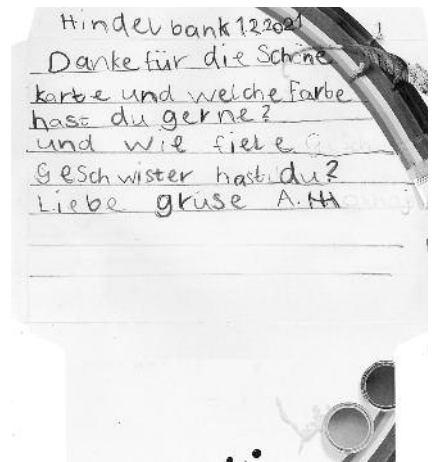


Dankesbriefe schreiben

Seit den Winterferien sind wir jeweils am Montagnachmittag in den Halbklassen am Thema «Post» dran. Wir haben bereits verschiedene Schriften betrachtet und verglichen. Jedes Kind hat dann eine Namenskarte für ein anderes Kind gestaltet, mit einer eigenen schönen Schrift und ein Kompliment zum Kind auf die Rückseite geschrieben. Als Dankeschön wollten wir dann einen Dankesbrief verfassen. Für diesen hat uns freundlicherweise die Post für jedes Kind ein Kästchen mit verschiedenen Briefumschlägen zugeschickt. Auch wurde uns ein Memory zugeschickt, welches nun im «Morgenatelier» von den Kindern gemacht werden kann. Ein Poster und einen Briefkasten ver-

zieren seit dem Beginn des Themas ebenfalls neu unser Klassenzimmer.

Für den Dankesbrief haben wir zuerst einmal gemeinsam überlegt, was alles zu einem Brief gehört und wie man diesen verfasst. Dazu haben wir auch verschiedene, von den Kindern mitgebrachte Briefe und Postkarten, angeschaut und verglichen. Uns fiel auf, dass Briefe und Postkarten meistens als Dankeschön, für Gratulationen oder aus den Ferien geschrieben werden. Auch werden oft Fragen gestellt in Briefen und Postkarten. Beim Verfassen unserer eigenen Briefe haben wir also ebenfalls Fragen an die Kinder geschrieben. Hier sind einige Beispiele dazu:





Stoffdruck im Vintage-Style

Textiles Gestalten 5./6.Klasse

Wie man von einem Foto, einer Zeichnung oder einer anderen Bildgestaltung einen Transfer auf Stoff machen kann.

Ein paar umgesetzte Entwürfe für ein Namensetikett:

Was man braucht (Klasse 5c):

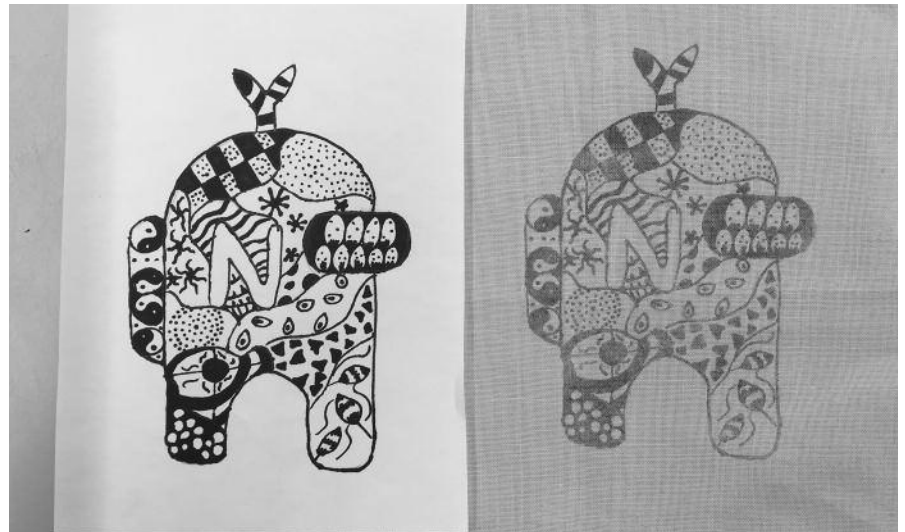
- Eine spiegelverkehrte Kopie des Motives (Laserdrucker)
- Ein Stoffstück, T-Shirt, Stofftasche, ...
- Lavendelöl (in einer Drogerie erhältlich)
- Papierunterlage, Pinsel, Klebeband
- Bügeleisen

Wie man's macht:

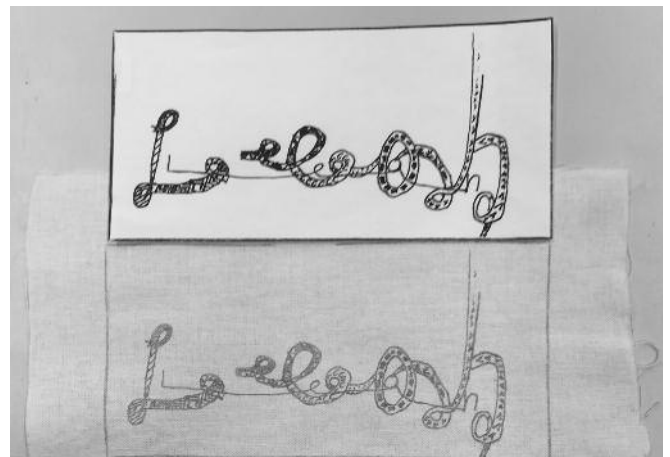
In einem Tutorial auf der Homepage der Schule Hindelbank zeigen Anastasia, Lina, Valentina und Lara wie's geht:



www.schulehindelbank.ch/schule/aktuelles/berichte



Von Matthias, Lauriane, Nina, Léon



Was wir bei der Herstellung eines Tutorials gelernt haben – hier einige Tipps:

- Vorbereitung: alle Materialien und Werkzeuge bereitlegen, am Anfang des Videos aufzählen, was es alles braucht
- Kameraführung: Kamera auf eine feste Unterlage oder Stativ stellen, eventuell wichtige Details zoomen
- Filmen: vorher die wichtigen Punkte des Ablaufs aufschreiben, am besten während des Filmens einen Assistenten für das Material einsetzen, darauf achten, dass es im Hintergrund keine störenden Geräusche hat (z.B. kichern)
- Sprache: deutlich, nicht zu schnell aber auch nicht langsam, keine schwierigen Wörter gebrauchen, auch nicht immer wieder die gleichen Wörter verwenden

Luka, Tharuman, Even, Zsigmond, Pascal, Yanick, Tynoé



Aus dem Jahresbericht 2020

Was für ein Jahr! Am 15. März verordnete der Bundesrat einen Lockdown für die ganze Schweiz. Wir mussten die Bibliothek bis zum 10. Mai schliessen. Unsere Leserinnen und Leser mussten sich wie auf so Vieles neu einstellen. Für die Wiedereröffnung mussten wir uns an Schutzmassnahmen halten. Wir liessen eine Plexiglas-scheibe aufstellen, wurden mit Desinfektionsmittel ausgerüstet und beschränkten die Anzahl Besucher in der Bibliothek. Anfangs war unsicher, wie mit zurückgegebenen Medien zu verfahren sei. Von «alle Rückgaben eine Woche in den Tiefkühler bis jedes Buch sorgfältig desinfizieren» war alles zu hören. Wir sammelten die Rückgaben draussen und kümmerten uns später ums Ausbuchen und Versorgen. Natürlich achteten wir auf Abstand und Hygiene!

Grosszügigerweise hat uns die Gemeinde die ausgefallenen Ausleihzeiten entschädigt. Im Gegenzug haben wir aufgeräumt, aussortiert und viel eingekauft, natürlich online!

Leider konnten wir keinen Publikumsanlass durchführen.

Trotz dem Unterbruch im Frühling sind die Ausleihzahlen erfreulich. Der Spitzenmonat war dieses Jahr der November: 1059 Bücher, 90 Comics, 152 CDs, 40 Videos und 8 Tonkassetten gingen über das Ausleihpult.

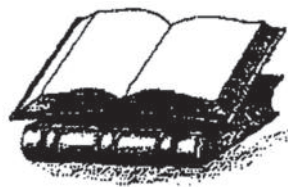
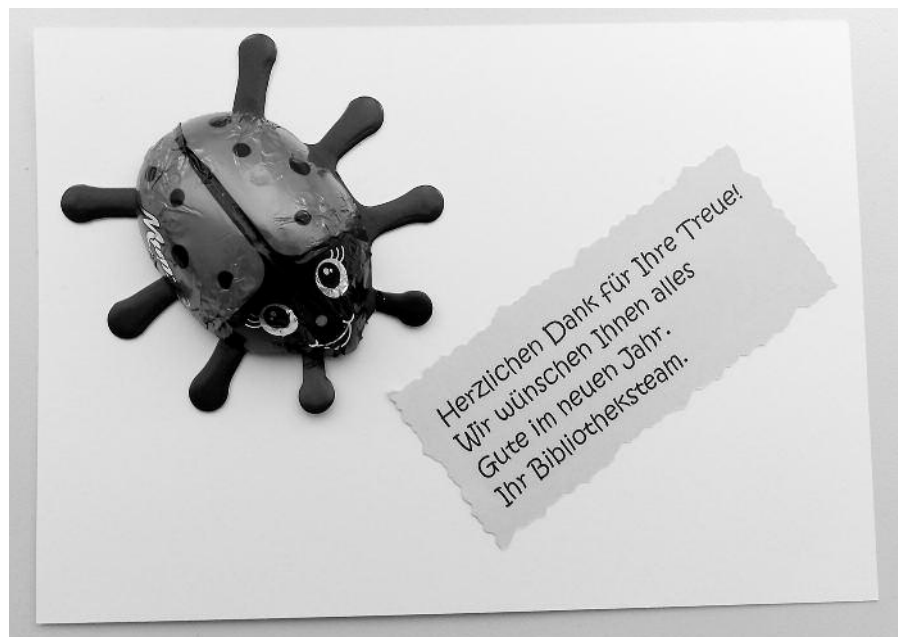
Dass die Leute eher zuhause geblieben sind, zeigte sich am regen Verkehr auf dem Spielplatz vor unseren Räumen. Oft ist es vorgekommen, dass Kinder ihren Eltern die Bibliothek zeigen wollten. Das war natürlich beste Werbung für uns. Wir konnten etliche Neu-

kunden in unsere Kartei aufnehmen. Zudem entdeckten offenbar viele, dass Vorlesen oder zusammen ein Video anschauen durchaus seinen Reiz haben kann.

Wir arbeiten weiter für Sie, stellen hoffentlich ein ansprechendes Sortiment an Medien zusammen, beraten Sie, wenn gewünscht und

pflügen den Kontakt, so gut es in dieser Zeit möglich ist. Kommen Sie vorbei, machen Sie sich ein Bild. Mit unseren Schutzmassnahmen sind wir überzeugt, dass unsere Bibliothek gefahrlos besucht werden kann.

*Für das Bibliotheksteam:
Rosmarie Gäumann*



GEMEINDEBIBLIOTHEK HINDELBANK

ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag	14.00 – 17.00
Donnerstag	14.00 – 17.00
Samstag	9.30 – 11.00

Die Bibliothek befindet sich im Erdgeschoss des Primarschulhauses.
Ein Kundenkonto für beliebig viele Medien kostet pro Jahr Fr. 10.–.
Für Kinder ist die Benutzung gratis.

Tel. 079 613 24 78 (nur während den Öffnungszeiten)

ANLÄSSE

in der Gemeinde Hindelbank 2021



März

Fr.	26.03.	Andacht, 14.30 Uhr, Seniorenzentrum Jurablick	Kirchgemeinde Hindelbank
Sa.	27.03.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschulhaus	BewegungPlus
Sa.	27.03.	Fyre mit de Chliine, 17.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
So.	28.03.	Gottesdienst mit Jugendlichen, 19.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
Mo.	29.03.	Frühgebet, 07.00 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Di.	30.03.	Frühgebet, 07.00 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mi.	31.03.	Frühgebet, 07.00 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus

April

Do.	01.04.	Frühgebet, 07.00 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Fr.	02.04.	Gottesdienst zum Karfreitag, 09.30 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
Fr.	02.04.	Karfreitagsmeditation, 10.00 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
So.	04.04.	Osterfeier, 09.30 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
Mo.	12.04.	60Plus Treff, 14.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Di.	13.04.	Gebetsabend, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Do.	15.04.	Seniorenachmittag, 14.00 Uhr, Röhrehütte Bärswil	Gemeinnütziger Verein
So.	18.04.	Gottesdienst Café-Concert, 19.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
Do.	22.04.	Seniorenessen, 12.00 Uhr, Restaurant Vista	Gemeinnütziger Verein
Fr.–So.	23.–25.	Pferdesporttage Jegenstorf, Schlossmatte Jegenstorf	Kavallerie Reitverein Hindelbank
Fr.	23.04.	Andacht, 14.30 Uhr, Seniorenzentrum Jurablick	Kirchgemeinde Hindelbank
Mo.–Sa.	26.–1.5.	Ferienpass Hindelbank	BewegungPlus
Di.	27.04.	Gebetsabend, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mi.	28.04.	Raum für Heilung, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Fr.	30.04.	Lotto Ferienpass, 14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus	Familienforum

Mai

Sa.	01.05.	21. Bring und Holtag, 08.00 Uhr, Entsorgungshof	Umweltkommission
Sa.	01.05.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschulhaus	BewegungPlus
Di.	04.05.	Brötlitag Hindelbank	Gemeinnütziger Verein
Mi.	05.05.	Waldspielnachmittag, 14.00 Uhr, Hasenschlupf	Familienforum
Do.	06.05.	Neuzuzügeranlass, 17.00 Uhr, Kirchgemeindehaus	Kulturkommission Hindelbank
Fr.	07.05.	Mfm Elternvortrag «Wenn Mädchen Frauen werden», 19.30 Uhr, Kirchgemeindehaus»	Familienforum
Sa.	08.05.	Mfm Mädchenworkshop «Die Zyklus – Show», 09.00 Uhr, Kirchgemeindehaus»	Familienforum
Sa.	08.05.	Brunch für Paare, 09.00 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mo.	10.05.	60Plus Treff, 14.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Di.	11.05.	Gebetsabend, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Do.	20.05.	Seniorenachmittag, 14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus	Gemeinnütziger Verein
Sa.–Mo.	22.–24.	Jungschi PFILA, Zeltlager	BewegungPlus
Sa.	22.05.	Fyre mit de Chliine, 17.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
Di.	25.05.	Gebetsabend, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mi.	26.05.	Waldspielnachmittag, 14.00 Uhr, Hasenschlupf	Familienforum
Mi.	26.05.	Raum für Heilung, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Do.	27.05.	Seniorenessen, 12.00 Uhr, Restaurant Krone	Gemeinnütziger Verein
Do.	27.05.	Lesung mit Verena Sägesser Wittmer, 19.30 Uhr, Aula	Kulturkommission Hindelbank
Fr.	28.05.	Andacht, 14.30 Uhr, Seniorenzentrum Jurablick	Kirchgemeinde Hindelbank
Fr.	28.05.	Feldschiessen, 17.00 Uhr, Schiessanlage	Schützengesellschaft Hindelbank
Sa.	29.05.	Feldschiessen, 13.30 Uhr, Schiessanlage	Schützengesellschaft Hindelbank



Sa.	29.05	GetReady Day, 14.00 Uhr, Markthalle Burgdorf	BewegungPlus
So.	30.05	Feldschiessen, 10.00 Uhr, Schiessanlage	Schützengesellschaft Hindelbank
So.	30.05	Konfirmationsgottesdienst Gruppe 1, 10.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank

Juni

Fr.	04.06.	Kasperlitheater Gwundernäsli, 15.00 Uhr, Feuerwehrmagazin	Familienforum
Sa.	05.06.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschulhaus	BewegungPlus
Sa.	05.06.	Jahreskonzert, 20.00 Uhr, Aula	New Brass Hindelbank
So.	06.06.	Konfirmationsgottesdienst Gruppe 2, 10.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
Di.	08.06.	Gebetsabend, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Sa.	12.06.	Heilkräuter Spaziergang an der Emme	Landfrauenverein Hindelbank
Mo.	14.06.	60Plus Treff, 14.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Fr.	18.06.	Andacht, 14.30 Uhr, Seniorenzentrum Jurablick	Kirchgemeinde Hindelbank
Sa.	19.06.	Jungschi, 14.00 Uhr, Treffpunkt Primarschulhaus	BewegungPlus
Sa.	19.06.	Fyre mit de Chliine, 17.00 Uhr, Kirche	Kirchgemeinde Hindelbank
So.	20.06.	Gottesdienst zur Sonnenwende, 10.00 Uhr, Friedhof	Kirchgemeinde Hindelbank
Di.	22.06.	Gebetsabend, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Mi.	23.06.	Waldspielnachmittag, 14.00 Uhr, Hasenschlupf	Familienforum
Mi.	23.06.	Raum für Heilung, 19.30 Uhr, Mühlemattweg 14	BewegungPlus
Do.	24.06.	Seniorenreise	Gemeinnütziger Verein
So.	27.06.	Hurstmoos Gottesdienst mit dem Hurstmoosverein, 10.00 Uhr, Hurstmoos	Kirchgemeinde Hindelbank
Mo.	28.06.	Kirchgemeindeversammlung, 19.30 Uhr, Kirche/Kirchgemeindehaus	Kirchgemeinde Hindelbank

Stand: 01.03.2021

Dieser Veranstaltungskalender basiert auf den Einträgen, welche die Veranstalter selber auf der Gemeindehomepage erfasst haben. Weitere Informationen zu den einzelnen Anlässen sind auf www.hindelbank.ch oder beim Veranstalter zu finden. Bitte versichern Sie sich direkt beim Veranstalter, ob der Anlass aufgrund der aktuellen Coronavirus-Situation wie geplant stattfinden kann!



Maschinen für Land, Garten, Forst, Bau und Gemeinde.



Husqvarna
Ihr Spezialist für Akkugeräte

Käser Agrotechnik AG | www.kaeser-agrotechnik.ch
3324 Hindelbank | Sagi 5 | T 034 420 12 50 info@kaeser-agrotechnik.ch
3425 Koppigen | Moosstrasse 6 | T 034 420 12 40 koppigen@kaeser-agrotechnik.ch



Versammlung der Kirchgemeinde

Das Budget 2021 mit Kirchensteuersatz, Ersatzwahlen, neues Personalreglement und Infos, dies die Traktanden der Kirchgemeindeversammlung unter dem Vorsitz von Werner Lehmann, Hindelbank.

Laut Aussagen von Fritz Jaggi, Ressortchef Finanzen, zeige sich der Voranschlag im Vergleich zu 2020 mit einem Ausgabenüberschuss von 5860 Franken Das sei aber nicht weiter schlimm, verfüge die Kasse doch über ein gutes Polster. Auf Einnahmenseite stehen Kirchsteuerbeiträge für natürliche und juristische Personen von insgesamt 642'000 Franken zu Buche. Der Steuersatz gegenüber dem Vorjahr bleibt unverändert, nämlich 0,21 Teile der einfachen Steuer. Ein grösserer Ausgabenposten ist nach wie vor der Beitrag an den Synodalverband von 74'600 Franken. Der Gesamtbudgetbetrag 2021 beläuft sich auf 678'000 Franken. Aufwändige Kirchenarbeit hat ihren Preis: Im Budget figuriert hier ein Betrag von insgesamt 228'000 Franken. Erfreulicherweise kann der Mietzins ertrag Pfarrhaus aufgestockt werden, zieht doch Pfarrerin Lea Brunner ab Februar 2021 ins bisher längere Zeit leerstehende Gebäude ein. Eine Wohn-Vermietung an Drittpersonen war bisher nicht gestattet.

Die Besetzung der Kirchenbehörde erfährt diverse Neuerungen und ist nun wieder komplett:

- Präsident
Kirchgemeindeversammlung:
Hanspeter Nadenbousch
- Vizepräsidentin
Kirchgemeindeversammlung:
Franziska Sommer
- Präsidentin Kirchgemeinderat:
Kathrin Witschi (war bereits in

dieser Funktion ad interim seit Frühjahr)

- Neue Mitglieder
Kirchgemeinderat: Caroline Frey,
Jonas Plattner, Simon Liechti
- Bisherige Mitglieder:
Franziska Röthlisberger, Nadia
Tschiemer, Claudia Brechbühl
- Revisoren: Bruno Sommer,
Marc Meyer, Andreas Blatter
(auch für Begräbnisgemeinde)
- Neuer Delegierter im Anzeiger-
verband Kirchberg: Daniel
Wenger, Gemeinderatspräsident
- Zuwachs im Organistenteam:
Adrienne Dobo

Scheidende Funktionsträger werden mit Applaus und Geschenken bedacht.

Die Revision des Personalreglementes wird einstimmig gutgeheissen, es geht hier um öffentlich-rechtliche Anstellung und einen Ausgleich von Entschädigungen für KUV-Mitarbeit.



Im Traktandum «Kirchenrenovation» referiert der Präsident der Arbeitsgruppe, Werner Krebs. Seit Ende 2019 besteht neben dem Präsidenten folgende Arbeitsgruppe: Daniel Aeschlimann, Kurt Dürig, Susanne Lemp, Esther Enderli, Oliver Gasser, Res Siegenthaler.

Seit 2014 existiert ein Zustandsbericht, wo bereits Bedarf für diverse Renovationsarbeiten festgestellt worden ist. Die Arbeitsgruppe hat sich folgenden Bearbeitungsthemen zu widmen:

- Kirchenbau mit verschiedenen Bereichen
- Deren Funktion und Nutzung, Polyvalenz



Übernehmen neu Verantwortung in der Kirchgemeinde Hindelbank:
Caroline Frey, Franziska Sommer, Jonas Plattner,
Hanspeter Nadenbousch, Simon Liechti



- Reihenfolge der Etappierungsarbeiten, vordringlich Isolation Dach
- Nutzungstauglichkeit Innenraum in Zukunft
- Erhalt oder Verbesserung sakrale Stimmung im Innenraum
- Grossthemen: Heizung, Beleuchtung, Beschallung
- Spezial-Finanzplan
- Beizug Finanzsachverständiger aus Kirchgemeinde
- Beizug Architekt
- Kostenübersicht gewinnen
- Orientierungen an Interessierte, Kirchgemeinderat und Öffentlichkeit
- Zeitplan für diese Orientierungen
- Einsatz Projektkredit 40'000 Franken
- Jährliche Unterhaltskosten des Renovierten
- Einfluss Corona

Vorgesehen:

- März/April 2021: Erste Ergebnisse an Kirchgemeinde → Orientierungsversammlung 1
- Juni 2021: Orientierungsversammlung 2 → Konkretes Vorhaben Etappierung, Kostenfrage

Die Arbeitsgruppe hat keine Entscheidungskompetenz, sie liegt einzig beim Kirchgemeinderat.

Tabea Plattner möchte für nächstes Jahr mit musikalischen Projekten das Kirchenleben aktivieren. Präsidentin Kathrin Witschi teilt mit, dass die Kirche im kantonalen Bereich bis 2025 3 Mio Franken einsparen muss. Im Übrigen schaut Kathrin Witschi zuversichtlich auf ihre künftige Präsidialarbeit und hofft auf aktive Unterstützungsteams.

Pfarrer Frank Buchter verabschiedet sich aus der Kirchgemeinde. Seit Februar 2019 ist er als Verweser tätig gewesen, dies weit über sein Mandat hinaus, was speziell verdankt wird. Der abtre-

tende Präsident der Kirchgemeinde, Werner Lehmann, betont, seine Funktion sei für ihn äusserst positiv gewesen, er wünscht allen Neugewählten viel Erfolg.

Vor der Kirchgemeindeversammlung tagte die Begräbnisgemeinde unter dem Vorsitz von Rudolf Witschi, Hindelbank. Hier zeigt sich im Budget ein Aufwandmehrbeitrag zum Vorjahr von 20'350 Franken. Zu den vier bisherigen Stelen beim Gemeinschaftsgrab müssen

vier zusätzliche beschafft werden, dies für Kosten von 10'000 Franken. Der Begräbnisgemeindeverband Hindelbank erfährt eine Neuorganisation, weil die politische Gemeinde Mötschwil neu zu Hindelbank gehört. In diesem Zusammenhang wird auch der Vertrag mit Friedhofgärtner Aeberhard erneuert. Der bisherige Begräbnisrat stellt sich in gleicher Zusammensetzung der Wiederwahl und wird bestätigt.

ohh



Singen gehört zur Natur des Menschen wie der Wind zu Wolken und Meer. *(Karl Adamek)*

Aufgrund Wünschen aus der Bevölkerung möchte die Kirchgemeinde Hindelbank mit Tabea Plattner Chorprojekte starten.
Wir freuen uns sehr, Ihnen folgende Daten präsentieren zu dürfen:

27.06.2021, 17.00 Uhr, Hurstmoosgottesdienst

- Probedaten:** 01./08./15./22. Juni 2021, 19.30–21.00 Uhr
Ort: Kirchgemeindehaus Hindelbank
Hauptprobe: Samstag, 26. Juni, 09.30–11.30 Uhr
Anmeldeschluss: 21. Mai 2021
(kontakt@musikerei.ch oder 079 670 90 07)
Hinweis: 28.11.2021, 09.30 Uhr, Adventsgottesdienst mit Chor, nähere Angaben folgen

Wir freuen uns auf Sie und das gemeinsame Vergnügen!

Allfällige Änderungen infolge aktuellem Anlass vorbehalten.



Raum für Heilung

Der Raum für Heilung ist ein kostenloses Angebot zum Gespräch und Gebet für Menschen mit Schmerzen und Krankheiten. Es versteht sich als Ergänzung zur Medizin und ist offen für alle.



Zeit: 19.30-20.30 Uhr

Daten: 28.04. / 26.05. / 23.06.

Anmeldung: 077 491 43 30

Ferienpass

Alle Primarschüler dürfen vom 26.04.-01.05. am Ferienpass teilnehmen. Bei diesem Anlass vom Dorf für's Dorf ist eine spannende und lernreiche Woche garantiert.



Der Ferienpass wird den BAG-Verordnungen angepasst sein. Die Infos werden in der Schule verteilt und auf www.bewegungplus-hindelbank.ch/aktivitaeten/ferienpass/ aufgeschaltet.

Jungchar

Jeden zweiten Samstag erleben wir im Wald Abenteuer mit Freunden. Wer einmal unverbindlich reinschnuppern möchte, kann das jederzeit tun. Wir freuen uns auf deinen Besuch!



Alter: 1.-6. Klasse

Treffpunkt: Primarschule

Zeit: 14.00-17.00 Uhr

Daten: 27.03. / 01.05. / 05.06. und 19.06.2021



BEWEGUNGPLUS

MÜHLEMATTWEG 14

3324 HINDELBANK

WWW.BEWEGUNGPLUS-HINDELBANK.CH

INFO@BEWEGUNGPLUS-HINDELBANK.CH

Kinderlager

Sofern es die Verordnungen zulassen, wird die Jungchar zwei Lager für Primarschüler durchführen. Verschiedene Optionen sind in Abklärung. Bei Interesse darf man sich ungeniert melden und nachfragen.



Pfingstlager:
22.-24. Mai

Sommerlager:
02.-07. August



An der 2. Hauptversammlung am 15. Januar 2020 ahnten wir noch nicht, wie schwierig dieses Jahr werden wird. Im Lockdown im Frühling wurden die Seniorinnen und Senioren aufgefordert «zu Hause» zu bleiben. Damit wurden vor allem die Einkäufe für den täglichen Bedarf zum Problem. Der Seniorenrat beteiligte sich im Frühling an der gemeinsamen Aktion «Hindelbanker helfen Hindelbanker».

Der Vorstand hat sich an seinen Sitzungen mit Eingaben beschäftigt, welche ihm zugetragen wurden. Soweit es sich um Eingaben handelt, welche nicht nur Interessen einzelner betreffen, sondern ein generelles Problem ins Licht rücken, versucht er eine Lösung zu finden. So hat der Vorstand verschiedene Eingaben beim Gemeinderat gemacht. Sie betreffen insbesondere den Unterhalt von Wegen im «Spaziergangperimeter» des Seniorenzentrums (Rollatorgängigkeit), aber auch den Weg, welcher dem Krähholzwald entlang in Richtung Burgdorf führt und von vielen mit dem Velo benutzt wird. Er war teilweise in schlechtem Zustand.

Der Seniorenrat ist gemäss «Altersleitbild der Gemeinde Hindelbank» ein Bindeglied zur politischen Gemeinde. Der Vorstand hat ein Positionspapier verabschiedet, welches die wichtigsten Punkte seines Handelns zusammenfasst. Sein Positionspapier möchte er mit einer Vertretung des Gemeinderates und der Verwaltung zusammen besprechen.

Die Schliessung der Postfiliale in Hindelbank bedauern wir sehr. Der neue Hausservice wird hoffentlich den Bedürfnissen der Senioren entsprechen. Im Übergang

können Sie sich auch an uns wenden. Wir helfen gerne.

Für die nächste Hauptversammlung hat Hans Wintsch seinen Rücktritt aus dem Vorstand angekündigt. Neu wird voraussichtlich Rudolf Keller im Vorstand mitarbeiten. Für die Mitarbeit im Vorstand suchen wir noch eine Frau.



Besuchen Sie uns auf unserer Homepage:

www.seniorenrat-hindelbank.ch

Toni Huber, Präsident Seniorenrat



**WIR MACHEN
DEN UNTERSCHIED.**

**EIN ANRUF GENÜGT-
WIR SIND SOFORT
FÜR SIE DA!**



UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

- Abklärung und Beratung
- Allgemeine Grund- und Behandlungspflege
- Case Management
- Professionelle Wundbehandlungen
- Psychiatrische Pflege und Begleitung in Krisensituationen
- Demenzberatung
- Palliative Pflege
- Beratung und Anleitung von Klienten und Angehörigen
- Individuelle Dienstleistungen:
z. B. Mahlzeitendienst

Profis mit Herz!

SPITEX AemmePlus AG

Solothurnstrasse 4
3422 Kirchberg
+41 34 447 78 78
info@aemmeplus.ch
Montag – bis Freitag
8 – 12 und 14 – 17 Uhr

www.aemmeplus.ch



Hauptversammlung 2020 – es geht auch so!

Wie viele andere mussten auch wir unsere Hauptversammlung (HV) schriftlich durchführen. Die Einladungen waren bereits verschickt, als klar wurde, dass wir die HV «ohne physische Präsenz der Mitglieder» (Juristensprache) durchführen müssen. Die Mitglieder wurden fristgerecht informiert und erhielten sämtliche Unterlagen sowie einen Abstimmungsbogen schriftlich zugestellt. 145 der 335

Mitglieder haben ihre Stimme abgegeben, also 43%. Eine sehr erfreuliche Stimmbeteiligung!

Sämtliche Anträge des Vorstandes wurden ohne Gegenstimmen angenommen. Das freut uns natürlich. Besonders glücklich sind wir, dass gleich drei neue Vorstandsmitglieder gewählt werden konnten: Marianne Furer und Tabea Plattner aus Hindelbank und



Gemeinnütziger Verein
der Kirchgemeinde Hindelbank

Marianne Meyer aus Bärswil. Als Rechnungsrevisor neu gewählt wurde Peter Keel aus Hindelbank. Grosse Zustimmung fand auch das neue Jahresprogramm.

Was natürlich weg fiel, war der unterhaltende Teil der HV mit dem Duo Saitengekräze und die per-

Schriftliche Stimmabgabe

An alle 325 Mitglieder des gnv wurden die Unterlagen der HV 2020 versandt.

Bis am 30.11.2020 erhielten wir 145 Abstimmungsbögen zurück.

Alle Traktanden wurden angenommen.

Traktanden und Abstimmung

Ergebnisse	Ja	Nein	Ent- haltung	leer	Total
1. Begrüssung und Wahl der Stimmzählerin Stimmen Sie der Wahl von Susanne Keel als Stimmzählerin zu?	143			2	145
2. Protokoll der HV 2019 wurde von den Stimmzählerinnen Christine Rupp und Elisabeth Glanzmann genehmigt.					
3. Wollen Sie den Jahresbericht 2019/2020 genehmigen?	143			2	145
4. Mutationen	Zur Kenntnis				
5. Wollen Sie die Jahresrechnung 2019/2020 und den Revisorenbericht genehmigen und dem Vorstand und der Kassierin Décharge erteilen?	143			2	145
6. Wollen Sie das Budget 2020/2021 genehmigen?	137			8	145
7. Wahlen:					
Wollen Sie Ursula Salzman als Vorstandsmitglied wiederwählen?	145				145
Wollen Sie Marianne Furer , Hindelbank neu in den Vorstand wählen?	143			2	145
Wollen Sie Marianne Meyer , Bärswil neu in den Vorstand wählen?	145				145
Wollen Sie Tabea Plattner , Hindelbank neu in den Vorstand wählen?	145				145
Wollen Sie Peter Keel , Hindelbank neu als Revisor wählen?	144			1	145
8. Wollen Sie das Jahresprogramm 2021 genehmigen?	141		1	3	145
9. Verschiedenes	entfällt				

Der Vorstand des gnv dankt allen teilnehmenden Mitgliedern herzlich.



sönlichen Begegnungen. Schade, denn der geschäftliche Teil ist zwar wichtig und nötig, aber die Gelegenheit zu Gesprächen und Austausch liegt uns noch mehr am Herzen.

Wegen der Pandemiebestimmungen konnten die für Januar und Februar vorgesehenen Veranstal-

tungen nicht durchgeführt werden. Wie wird es weitergehen? Das vermag im Moment noch niemand zu sagen. Aber wir hoffen, dass es die Pandemiesituation bald wieder zulässt, dass wir unsere Anlässe durchführen können und so wieder mehr Möglichkeiten bestehen für Begegnungen und dass vertraute Beziehungen

gepflegt und neue geknüpft werden können.

Bis es soweit ist, wünschen wir allen: Bleiben Sie gelassen, bleiben Sie zuversichtlich, bleiben Sie gesund.

*Vorstand des
Gemeinnützigen Vereins
der Kirchgemeinde Hindelbank*



**Gemeinnütziger Verein
der Kirchgemeinde Hindelbank**

Hinweis:

Wir hoffen sehr, unsere Angebote wieder durchführen zu können. Wie sich die Pandemie entwickeln wird, bleibt unsicher. Bitte beachten Sie daher immer auch die wöchentlichen Angaben im Anzeiger.

Seniorenachmittage

- 15. April 2021** 14.00 Uhr in der Röhrenhütte Bärswil
Elisabeth Zulauf erzählt Bärswiler Gschichte
- 20. Mai 2021** 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Hindelbank
Lesung und Begegnung mit Roland M. Begert, ehemaliges Heim- und Verdingkind

Brötlitag

- 4. Mai 2021 in Hindelbank** Zu Gunsten der Seniorenreise verkaufen wir an
- 5. Mai 2021 in Bärswil** verschiedenen Standorten feine Brötchen.

Seniorenessen

- 22. April 2021** Treffpunkt 12.00 Uhr im **Restaurant Vista**
Seniorenzentrum Jurablick, Tel. 034 421 99 78
Anmeldung bis **Dienstag, 20. April 2021**
- 27. Mai 2021** Treffpunkt 12.00 Uhr im **Restaurant Krone**, Tel. 034 411 19 77
Anmeldung bis **Mittwoch, 26. Mai 2021**
Auf Wunsch bietet der Wirt einen Fahrdienst an.

Seniorenreise

- 24. Juni 2021** zum Wallfahrtsort *Mariastein*.
Details erfahren Sie in der Juni-Nummer von «reformiert»



Infos

Die Mitgliederversammlung konnte aufgrund der Corona-Massnahmen nicht wie geplant stattfinden. Der Vorstand hat sich deshalb entschieden, die diesjährige Mitgliederversammlung schriftlich durchzuführen. Anfang März 2021 haben die Mitglieder die entsprechenden Unterlagen für eine briefliche Abstimmung per Post erhalten.

Die Abstimmungsergebnisse und das Protokoll der schriftlichen Mitgliederversammlung werden wir auf unserer Homepage publizieren.

Auch das Kasperlitheater, das am 26. Februar 2021 hätte stattfinden sollen, mussten wir leider absagen und verschieben. **Es findet neu am 4. Juni 2021 statt.** (siehe Ausblick 2021)

Am **30. Oktober 2021** werden wir wiederum das MFM-Projekt: «Mission for men» anbieten. Ein Workshop für 10- bis 12-jährige Jungen über die Pubertät, «Agenten auf dem Weg» unter der Leitung von Christoph Thomet, www.mfm-projekt.ch

Jetzt schon anmelden!

Bei Tanja Aeschlimann, 031 931 93 09 oder via Mail, tanja@familienforum-hindelbank.ch

Ausblick 2021

Wir spielen Lotto

Freitag, 30. April 2021, 14.00 – 16.00 Uhr

Teil des Ferienpasses der Bewegung Plus

Anmeldeflyer wird in der Schule verteilt

MFM-Projekt: Die Zyklus-Show

Workshop für Mädchen

Altersstufe: 10–12 Jahre

Samstag: 8. Mai 2021, 9.00–16.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Hindelbank

Kosten: 90.–

Anmelden bei Tanja Aeschlimann, 031 931 93 09 oder tanja@familienforum-hindelbank.ch

Bitte melden sie sich schnell an, beschränkte Teilnehmerzahl!!

Leitung: Doris Wäfler, www.mfm-projekt.ch

Kasperlitheater Gwundernäsli

Feuerwehrmagazin Hindelbank

Freitag, 4. Juni 2021, 15.00 Uhr

«Dr Kasperli macht Ferie»

Eine fröhliche Mitmach-Geschichte für Kinder ab 3 Jahren

Anmelden bis 28. Mai 2021, bei Tanja Aeschlimann, 031 931 93 09 oder tanja@familienforum-hindelbank.ch

Aktuelle Infos zu den Anlässen unter:

www.familienforum-hindelbank.ch



Schönthal
Bestattungsdienste

Wir sind in Hindelbank für Sie da

Inhaber Urs Schönthal
www.schoenthalgmbh.ch
Tel: 031/ 761 02 92



Suhner's Gartenbau und Unterhalt

...von A bis Z
alle Arbeiten – zufriedene Kunden

Dorfstrasse 11c | 3324 Hindelbank | 079 316 17 01



WALDSPIELNACHMITTAGE IM HASENSCHLUPF

Wald erforschen, spielen und bräteln!!!



Wann

Mittwoch, 05. Mai 2021

Mittwoch, 26. Mai 2021

Mittwoch, 23. Juni 2021

Mittwoch, 08. September 2021

- Zeit** 14.00 – 17.00 Uhr (Der Anlass findet bei jeder Witterung statt!)
- Treffpunkt** grosser Lastwagenparkplatz bei der Waldecke, oberhalb des Gasthofs Krone. Zügiges Bringen und Holen der Kinder, Abstand zu anderen Eltern und Leiter halten, Maske tragen. Personenansammlungen vermeiden.
- Kleidung**
- geschlossene Schuhe, lange Hosen (Zecken!)
 - Kinder mit Sonnenschutzmittel eincremen, mit Zeckenspray einsprühen
 - dem Wetter angepasste Kleidung.
- Mitbringen**
- Eigene Getränkeflasche, bei schlechtem/unsicherem Wetter Regenbekleidung
 - Das Zvieri (Cervelas und Brot) wird durch das Familienforum organisiert.
- Teilnehmer** Kinder ab 4 Jahren (ab 4. Geburtstag!)
Bitte nur gesunde Kinder ohne Krankheitssymptome.
- Kosten** Mitglieder Familienforum Fr. 5.– / Nichtmitglieder Fr. 8.–
(bitte Betrag genau in einem Säckchen den Kindern mitgeben).
- Anmeldung** jeweils bis Dienstag (vor den Waldspielnachmittagen) 12.00 Uhr bei:
Regula Hofer, 076 453 74 73 oder via **Mail: hasenschlupf@familienforum-hindelbank.ch**
(Kinderanzahl ist beschränkt).
- Leitung** Franziska Jau Bader
Christine Aeschlimann
Kathrin Grossmann
Regula Hofer



Wir weisen Sie darauf hin, dass bei unseren Anlässen entstandene Fotos publiziert werden können. Der Verein haftet nicht bei Unfällen und Beschädigungen. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmer.



Anmeldung Spielgruppe Hampumaa Schuljahr 2021/22

Alle Kinder ab 3 Jahren bis Kindergartenbeginn sind bei uns herzlich willkommen.

Jeweils Dienstag-, Donnerstag- oder Freitagmorgen von 8.45 bis 11.15 Uhr im Untergeschoss des Kirchgemeindehauses Hindelbank.

Die Spielgruppe bietet den Kindern ein kreatives, soziales und anregendes Lernfeld in der Gruppe. Die Mädchen und Jungen tauchen in eine spannende Welt ein: Sie spielen, werken, malen, forschen, singen, lachen, streiten und versöhnen sich, experimentieren und hören Geschichten. Sie machen in einer konstanten Gruppe erste wertvolle Erfahrungen in der Gemeinschaft. Und sie erhalten

die Chance, die Trennung von Mutter und Vater im geschützten Rahmen zu üben.

Spielgruppen bieten kleinen Kindern und Eltern neue Kontakte und Anregungen in einer erweiterten Begegnungs- und Erfahrungswelt.

Spielgruppen werden dem Bildungswesen zugeordnet. Frühkindliche Bildung heisst: selbst tätig sein, erkunden, fragen, beobachten und kommunizieren.

In der Spielgruppe Hampumaa arbeiten wir nach den Leitsätzen der Spielgruppenpädagogik (IG Spielgruppen Schweiz GmbH) und dem Orientierungsrahmen für frühkindliche Bildung, Betreuung und Erziehung in der Schweiz (OR).

Die Spielgruppe Hampumaa ist neu ab Januar 2021 dem Familienforum Hindelbank unterstellt.

Anmeldungen nehmen wir bis zum **30. April 2021** entgegen.

Unsere Richtlinien und Anmeldeformulare finden Sie auf unserer Website www.familienforum-hindelbank.ch.

Wenn Sie noch Fragen haben, melden Sie sich per Mail spielgruppe@familienforum-hindelbank.ch oder 079 482 01 52 bei Sabine Spühler.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Anmeldung.

Rotkreuz-Fahrdienst Gemeinde Hindelbank

Neue Einsatzleitung

Seit Juni 18 sind Susanne Jakob und Ursula Keller für die Einsatzleitung in Hindelbank zuständig.

Terminvereinbarungen nehmen wir gerne entgegen unter:

Telefon 034 422 00 35

Susanne Jakob	Montag – Mittwoch	08.00 – 11.30 Uhr
	Montag und Dienstag	13.30 – 16.00 Uhr
Ursula Keller	Donnerstag – Freitag	08.00 – 11.30 Uhr

Bitte reservieren Sie Ihre Fahrt mindestens 3 Tage im Voraus.

Lesen, Schreiben, Rechnen, Computer

Kostengünstige Kurse für deutschsprachige Erwachsene zur Verbesserung der Grundkompetenzen Lesen, Schreiben, Rechnen, Computer.

Subventioniert durch den Kanton Bern.

Informationen und Beratung:
031 318 07 07

www.lesenshreiben-bern.ch



Wald-und Bauernhofspielgruppe Mini EL-KI & Walderlebnis Tage

Waldspielgruppe

Es sind alle Kinder zwischen 2 - 5 Jahren willkommen.

Mittwoch und Donnerstag 9.00-11.30

Mini EL-KI

Mini EL-KI Wald ist ein Natur pädagogisches Angebot für Familien mit jüngeren Kindern ab Lauffalter bis 3 Jahren.

5 Bäumige Stunden

5 Bäumige Stunden um die Wurzeln ihres Kindes zu stärken.

Kinder zwischen 2.5 - 5 Jahren

Montags von 9.00 - 14:00



Bauernhofspielgruppe

Eine Entdeckungsreise auf dem Bauernhof ist unendlich.....

Kinder ab 2 - 5 Jahre.

Freitag von 09.00 - 11.30

Walderlebnis Tage

Dieses Angebot richtet sich an Kindern ab Kindergarten bis Ende erste Klasse.

Ich bin Ausgebildete Wald-Bauernhof-und Spielgruppenleiterin mit Zertifikat und jährlicher Weiterbildung
Infos und Anmeldung: www.waldspielgruppe-barbapapa.ch
Info@waldspielgruppe-barbapapa.ch
Barbara Feuz : 079/473`86`20

hofer

*Wir bringen
Farbe in Ihr Leben*

Hofer Malerei-Gipserei AG
Bernstrasse 10, 3324 Hindelbank
Telefon 034 411 23 46 www.hofer-malerei.ch

Garage Bürki AG
Bernstrasse 89, 3324 Hindelbank

Tel. 034 411 11 74
Fax 034 411 22 94
Nalel 079 673 49 57
garagebuerki@bluewin.ch

Reparatur aller Marken
Prüfbereit stellen
Tankstelle

www.garagebuerki.ch



Nachwuchshornusserbericht 2020 (Hettiswil/Hindelbank)

2020 ein Jahr, das uns noch lange in Erinnerung bleibt. Geprägt von der Unsicherheit, ob die Meisterschaftsspiele der Nachwuchshornusser überhaupt zu Ende gespielt werden können, gelang es unseren Jungs und Mädels mit Unterstützung der Coachs und den vielen Helfern den Fokus immer aufrecht zu halten und schliesslich eine, wenn nicht sogar die beste Nachwuchshornussermeisterschaft in der Ära Hettiswil/Hindelbank zu spielen.

Bravo Jungs und Mädels – was ihr da vollbracht habt, ist einfach gesagt «genial», ja «sensationell»!

Die Meisterschaftssaison begann am 27. Juni mit dem 1. von 4 Meisterschaftsspielen gegen Bern Beundenfeld-Ferenberg auf der Allmend. Wir kassierten nur 1 Nummer (Goal) und unsere Schlagleistung war besser als die der anderen Mannschaft; der erste Sieg war im Trockenen. Mit gelungenem Saisonauftakt traten wir die Heimreise an.

Am 4. Juli absolvierten unsere Jungs und Mädels das 2. Meisterschaftsspiel gegen Schwarzenburg erneut auswärts. Wir konn-

ten nicht ganz an die Leistung des ersten Spiels anknüpfen und erhielten 2 Numeros. Trotzdem konnten wir das Spiel zu unseren Gunsten entscheiden.

Das 3. Meisterschaftsspiel fand am 25. Juli in Hindelbank statt. Da dieses Spiel während den Schulferien ausgetragen wurde, hatten wir im Vorfeld wegen diverser Absagen erst Bedenken. Alle gaben aber ihr Bestes und es lief unerwartet gut. Mit 0 Nummer zeigte wir eine ausserordentliche Leistung im Ries. Nach 3 absolvierten Meisterschaftsspielen klassierte sich das Team auf dem 1. Rang.

Das letzte Spiel wurde ebenfalls auf unserem Heimplatz am 8. August ausgetragen. Gegner waren die Nachwuchshornusser der HG Münsingen. Aufgrund der Ausgangslage waren alle nervöser und angespannter als sonst. Wir wussten, dass nur mit einer guten Leistung die Meisterschaft zu unseren Gunsten entschieden würde. Obschon wir 2 Numeros kassierten, konnten wir auch das letzte Meisterschaftsspiel gewinnen. Riesengross war die Freude als wir erfuhren, dass wir die Mei-



sterschaft der Mittelländer gewonnen hatten. **Super Bravo Jungs und Mädels!**

Voller Stolz reisten wir am 12. September nach Oberdiessbach, wo die Rangverkündigung der Nachwuchsmeisterschaft durchgeführt wurde. Für uns alle etwas Besonderes und ein Tag, an den wir uns immer wieder zurückerinnern. Gerne nahmen wir als Nachwuchshornussermannschaft Hettiswil-Hindelbank die Goldmedaille in Empfang.

Wir gratulieren allen noch einmal zu der sensationellen Leistung.

Ein weiteres Highlight dieser Saison war die Teilnahme an der Gruppenmeisterschaft Mittelland 2020. Nach einem Sieg gegen die Nachwuchshornusser von Krauchthal-Hub belegten wir den 2. Rang bei den Mittelländern und sicherten uns dadurch das Ticket für die Eidgenössische Gruppenmeisterschaft 2020.

Am 19. September, 7 Tage nachdem wir die Goldmedaille für die Meisterschaft erhalten hatten, führte uns die Reise wiederum nach Oberdiessbach. Wir nahmen zum 1. Mal am Eidgenössischen Fest der Gruppenmeisterschaft teil.

Mit guter Riesarbeit ohne Nummer und durchzogener Schlag-





leistung, leider konnten wir nicht ganz aus dem Vollen schöpfen und alles umsetzen, was in uns steckte, beendeten wir den Anlass dennoch auf dem erfreulichen 3. Schlussrang. Erneut eine ausgezeichnete Leistung und einfach nur sensationell gespielt.

Dank dem Engagement unserer Jungs und Mädels, den Coaches und allen Helfern, endete für uns eine komplizierte, voll von Corona geprägte, Saison sehr erfreulich und zu aller Zufriedenheit.

Merci euch allen für euren unermüdbaren Einsatz und eure stetige Hilfe. Ohne euch hätten wir dies nie verwirklichen können.

Euer Coach Beat Schüpbach



Dorfstr. 9
3324 Hindelbank
Tel. 034 411 17 47
Fax 034 411 29 55
info@metzgereiholzer.ch
www.metzgereiholzer.ch



JG Haustechnik AG

**Spenglerei
Heizung
Sanitär**

Adresse
alte Bahnhofstrasse 4
3324 Hindelbank

Telefon
034 411 23 11

Fax
034 411 23 13

E-Mail
jg.haustechnik@besonet.ch



save the date

Einwohnergemeinde Bärswil
Kulturkommission Bärswil



Bärswiler Märli

Samstag, 18. September 2021
(sofern mit COVID-19-Lage durchführbar)

Wir freuen uns, wenn Sie das Angebot des Bärswiler Märli mit Ihrem Stand bereichern oder als Besucher vorbeischaun.

Das Anmeldeformular für Aussteller kann ab Mai 2021 auf www.baeriswil.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung Bärswil bezogen werden.

Kontakt: Gemeindeverwaltung Bärswil,
Hubelweg 10, 3323 Bärswil
info@baeriswil.ch, 031 850 33 50



Tätigkeiten und Projekte der Umweltgruppe Hindelbank der letzten 30 Jahre

Vor über 30 Jahren ist dieser Verein gegründet worden. Eines der wichtigsten Ziele laut Statuten ist «Unsere Landschaft und unser Siedlungsgebiet möglichst naturnah zu erhalten bzw. zu gestalten». Ein zweifellos wichtiges Postulat in unserer Zeit! Hier einige Massnahmen, die im Laufe der Zeit umgesetzt worden sind:

Heckenprojekt

Die UGH hat in Hindelbank und Umgebung über 4 km Hecken angepflanzt und unterstützt die Landwirte in der Heckenpflege.

Projekt HINDELBAUM

Die UGH hat in Hindelbank und Umgebung über 600 Hochstamm-bäume als Baumreihen, Alleen und Einzelbäume angepflanzt und unterstützt die Eigentümer in der Baum-Pflege. Die UGH hat über 40 Kopfweiden angepflanzt und pflegt sie.

Projekt HINDEL-RAF (Reptilien und Amphibien-Förderprojekt):

Im Rahmen dieses Projektes hat die UGH mehrere Weiher und Tümpel angelegt und pflegt sie. An Amphibienzugstrecken installiert sie Schutzzäune und organisiert einen Lotsen-Dienst. In über 300 Abwasserschächten hat sie Ausstiegshilfen für Amphibien,

Reptilien und Kleinsäuger eingebaut. In Hecken, an Waldrändern und Bachufern hat sie zahlreiche Asthaufen aufgeschichtet und bisher 36 Steinhaufen mit frostsicherem Unterschlupf eingegraben und aufgeschichtet, betreut und pflegt sie.

Nistkasten

Die UGH hat bisher über 200 Nistkästen für Vögel gebaut, aufgehängt und betreut sie: u.a. 42 Mauerseglerkasten an den Gebäuden der JVA (alle belegt!), 5 Brutkästen für Turmfalke (3 belegt), 4 Brutkästen für Schleiereule (2 belegt), 5 Brutkästen für Waldkauz (2 belegt)....

Insektenhotels

In Kursen zusammen mit dem Familienforum wurden zahlreiche Insektenhotels gebaut, die in Gärten, an Hauswänden und auf Balkonen im Dorf Wildbienen und Co. Unterschlupf bieten.

Biotopbaumprojekt

Projekt zur Förderung der Artenvielfalt in unseren Wäldern: Im Rahmen dieses Projektes konnten bisher über 150 Biotop-Bäume in Haselberg, Chräholz und Hurstwald unter Schutz gestellt werden. Für die Bereitschaft, in diesem Projekt mitzuhelfen, konnten die betroffenen Waldeigentümer mit über 80'000 Franken entschädigt werden.

Neophyten-Bekämpfung

Jährliche Jät-Aktionen an Bahn-



und Strassenböschungen, Industriearealen und im Wald im Kampf gegen die invasiven Neophyten: kanadische Goldrute, schmalblättriges Kreuzkraut, Berufkraut, syrische Seidenpflanze, Kirschlorbeer, immergrünes Geissblatt u.a.m.

Aktion Sauberer Wald

Mit Unterstützung der Wegmeister werden alljährlich im Wald illegale Deponien von Gartenabfällen und Hof-Abfällen aus der Landwirtschaft eingesammelt und der korrekten Entsorgung zugeführt.

Die Aufzählung ist unvollständig und wird immer noch erweitert! Wenn Sie Lust haben, sich näher zu informieren, dann schauen Sie doch auf www.umweltgruppe.ch und gehen Sie mit offenen Augen durch unsere Gemeinde.

Der Vorstand





Ihr Spezialist für den Service
&
Verkauf von Haushaltgeräten

Sagi 2
3324 Hindelbank
Tel. 034 411 70 00
Fax 034 411 70 09
www.spielmann-elektro.ch
info@spielmann-elektro.ch

- AEG
- Bauknecht
- Electrolux
- Miele
- Schultthes
- V-Zug

24-Stunden-Service!

➔➔ **UNSER HIT-ANGEBOT FÜR IHREN PRIVATHAUSHALT** ◀◀
HOHE QUALITÄT FÜR IHRE WASCHKÜCHE!

Wäscheturm Electrolux inkl. Zwischenbausatz

Pauschal inkl. vRG, MWST & Lieferung

Fr. 2'800.00

(Abholung in Firma Fr. 2'550.00)



Waschmaschine A+++
WAGL6E300
Brutto Fr. 3'090.00

Wäschetrockner A+++
TWGL5E300
Brutto Fr. 2'790.00

Weitere Wäschetürme bereits ab Fr. 2'000.00 erhältlich!

Homestagerin.ch

für Immobilienpräsentationen mit Mehrwert.

Immobilie verkaufen? Zuhause auffrischen?
Ich helfe Ihnen dabei! Mein Angebot:

Home Staging

Möblierung und Inszenierung von Objekten für die Verkaufsphase. Potenzielle Käufer können sich besser vorstellen, darin zu wohnen.

Fewo Staging

Ferienunterkünfte mit einfachen Mitteln auffrischen, dass sich Gäste wohler fühlen.

Redesign

Möchten Sie in Ihren eigenen Wänden etwas verändern?
Mit bestehendem Material werden Ihre Räume in neuem Glanz strahlen.

Astrid Thoma, Mühlemattweg 4, 3324 Hindelbank

Weitere Referenzfotos auf www.homestagerin.ch



vorher

nachher



KEEL & MEYER
TREUHAND UND REVISION



Dorfstrasse 30, 3324 Hindelbank
Tel. 034 411 22 51, www.keelundmeyer.ch



L + L BODENBELÄGE AG

L+L Bodenbeläge AG
Gewerbestrasse 10
3423 Ersigen

+41 34 411 21 86
info@ll-bodenbelaege.ch
www.ll-bodenbelaege.ch

L+L Bodenbeläge AG
Postfach 209
3065 Bolligen

+41 31 381 57 47

Herzlich
Willkommen...



Qualität

Attraktivität

Nachhaltigkeit

– Linoleum – Teppich – Kork – Parkett – Vinyl – Beschattungen –



Virtuelle Hauptversammlung des TV Hindelbank

Am Freitag, 15. Januar 2021 fand die 111. ordentliche und erste virtuelle Hauptversammlung des Turnvereins Hindelbank statt – ganz nach dem neu gewählten Vereinsmotto «TV Hindelbank – aktiv, motiviert u engagiert».

Aufgrund der aktuellen Lage wurde die 111. ordentliche Hauptversammlung des Vereins online durchgeführt. Dies erforderte im Vorfeld zusätzliche Organisation, welche sich am Anlass ausbezahlt hat. Die HV konnte ordnungsgemäss und ohne technische Probleme durchgeführt werden, wobei 34 Teilnehmende online mit dabei waren. Weitere 30 Personen haben von der Möglichkeit der schriftlichen Stimmabgabe im Vorfeld Gebrauch gemacht.

Der Präsident Fabian Käser startete den Anlass mit Instruktionen, wie man sich melden soll bei Fragen und wie die Abstimmungen ablaufen werden. Anschliessend wurden die Traktanden gemäss Vereinsstatuten durchgeführt. Die Abstimmungen erforderten dieses Mal kein manuelles Stimmenzählen, das erledigte das Tool automatisch. Die brieflich eingereichten Stimmen konnten anschliessend dazu addiert werden. Die Rechnung des vergangenen Vereinsjahrs wie auch das Budget fürs neue Jahr wurden von den Vereinsmitgliedern angenommen.

Im Vorstand findet ein Umbruch statt, da gleich 3 Mitglieder ihre Demission von ihrem Amt eingereicht hatten. So traten Lukas Schöni, Corinne Vogel und Kurt Rudolf von Rohr nach langjähriger Tätigkeit zurück. Die Nachfolge der Kassierin Corinne Vogel wurde bereits letztes Jahr als Beisitzerin in den Vorstand gewählt. Monika Berchten wird nun ab sofort das Amt der Kassierin

übernehmen. Als Nachfolge von Lukas Schöni konnte Daniel Nadenbousch gewonnen werden. Er wird als Korbball-Obmann tätig sein. Für Kurt Rudolf von Rohr konnte noch kein Ersatz rekrutiert werden.

Monika Gruber und Joel Schöni durften als Ehrenmitglieder ernannt werden. Beide sind aktive Mitglieder, welche in vielen unterschiedlichen Tätigkeiten für den Verein tätig waren und immer noch sind. Der Verein bedankte sich für das grosse langjährige Engagement. Weiter konnte Manfred Hofer zu 20 Jahren Leitertätigkeit geehrt werden. Insgesamt verfügt der Verein neu über 207 stimmberechtigte Mitglieder.

An der Versammlung wählten die Mitglieder zudem ihr Vereinsmotto. Es standen 4 Vorschläge zur Auswahl. Die Entscheidung war deutlich – neu wird der Verein mit dem Motto «TV Hindelbank – aktiv, motiviert u engagiert» auftreten.

Einige Vereinsanlässe, welche fürs neue Vereinsjahr geplant waren, mussten aufgrund von Corona bereits abgesagt werden. So finden Langlauf und -wochenende, Spaghetti-Chiubi und Spiel ohne Grenzen dieses Jahr nicht statt.



Weiterhin geplant ist die Fahnenweihe am 1. Mai 2021. Ende Februar wird entschieden, ob und in welcher Form die Einweihung der neuen Fahne durchgeführt werden kann. Die Bundesfeier findet am 31. Juli 2021 statt und wird durch den Turnverein Hindelbank organisiert.

Wie das alte Jahr wird auch 2021 einige Herausforderungen für den Verein mit sich bringen. Doch ist der Vorstand zuversichtlich, dass ab Sommer sich die Lage beruhigt und geplante Anlässe regulär durchgeführt werden können.

Der Verein hatte im Vorfeld einen Wettbewerb lanciert unter den Vereinsmitgliedern und das kreativste Foto aus dem Home-Fitness gesucht. Die verschiedenen Einsendungen der Bilder setzten einen schönen Schlusspunkt unter die erste virtuelle Hauptversammlung.

Melanie Käser



Jahresprogramm der Schützengesellschaft

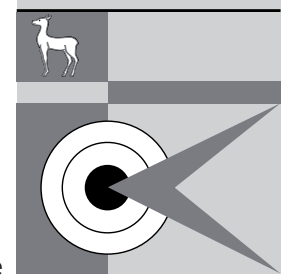
Obligatorische Übungen 300 Meter 2021	Fr. 07. Mai	18.30 – 20.30 Uhr
	Fr. 20. August	18.00 – 20.00 Uhr
	Di. 31. August	18.00 – 20.00 Uhr

Bitte Dienstbüchlein, Leistungsausweis und Pisa Blatt mitbringen.
Letzte Standblattausgabe 1/2 Std vor Schiessende.

Programm: Scheibe A5: 5 Schuss einzeln gezeigt
Scheibe B4: 5 Schuss einzeln gezeigt, 1x 2 Schuss, 1x 3 Schuss + 1x 5 Schuss Serie

Mindestleistung für alle Schützen: 42 Punkte max. 3 Nuller. Anerkennungskarte: Ab 66 Punkten.

SG-HINDELBANK



Freie Übung und Anlässe 2021

Freie Übung	Do. 1. / 22. April	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Fr. 16. / 30. April	18.00 – 20.00 Uhr
Gruppenmeisterschaft	Fr. 9. April	18.00 – 20.00 Uhr
Einzelwettschiessen in Krauchthal	Fr. 23. April	17.00 – 20.00 Uhr
Einzelwettschiessen in Krauchthal	Sa. 24. April	14.00 – 17.00 Uhr
Obligatorische Bundesübung/Freie Übung	Fr. 7. Mai	18.30 – 20.30 Uhr
Arbeiten im Schützenhaus	Sa. 8. Mai	08.00 – 12.00 Uhr
Freie Übung	Fr. 14. Mai	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung	Do. 20. / 27. Mai	18.30 – 20.30 Uhr
Freundschaftsschiessen in Hindelbank	Fr. 21. Mai	17.00 – 20.30 Uhr
Freundschaftsschiessen in Hindelbank	Sa. 22. Mai	13.30 – 17.00 Uhr
GM Landesteilrunde Wiler und Sand	Sa. 22. Mai	
Feldschiessen in Hindelbank	Fr. 28. Mai	17.00 – 20.30 Uhr
Feldschiessen in Hindelbank	Sa. 29. Mai	14.00 – 18.00 Uhr
Feldschiessen in Hindelbank	So. 30. Mai	10.00 – 12.00 (anschl. Ausstich)
Freie Übung	Fr. 4. / 11. / 18. / 25. Juni	18.30 – 20.30 Uhr
Vereinscup + Bräteln	Sa. 26. Juni	13.00 – 16.30 (anschl. Bräteln)
Eidg. Schützenfest in Luzern	30. Juni – 2. Juli	
Freie Übung	Fr. 6. August	18.00 – 20.00 Uhr
Amtscup Final	Sa. 7. August	08.00 – 17.00 Uhr
Freie Übung	Do. 12. August	18.00 – 20.00 Uhr
Wasenschiessen in Hindelbank	Fr. 13. August	18.00 – 20.00 Uhr
Obligatorische Bundesübung / Freie Übung	Fr. 20. August	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Fr. 27. August	18.00 – 20.00 Uhr
Obligatorische Bundesübung	Di. 31. August	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Do. 2. September	18.00 – 19.30 Uhr
Bärenschiessen in Bärswil	Fr. 3. September	15.30 – 19.30 Uhr
Bärenschiessen in Bärswil	Sa. 4. September	10.00 – 12.00 und 14.00 – 16.00
Freie Übung	Fr. 10. September	18.00 – 19.30 Uhr
End-und Ausschiessen	Sa. 18. September	14.00 – 16.00 Uhr
End-und Ausschiessen	Sa. 23. Oktober	14.00 – 16.00 (anschl. Essen)
Absenden	Fr. 12. November	19.00 Uhr
Bänzeschiessen	Sa. 4. Dezember	15.00 – 16.00 Uhr
Schützen Rams	Di. 28. Dezember	19.00 Uhr
Hauptversammlung 2022	Sa. 5. Februar, Rest. Krone	14.00 Uhr

Bei Bedarf kann an weiteren Daten geschossen werden.

Chargen: Präsident: Glanzmann Hanspeter, Tel: 031 922 07 73
Schiesssekretär: Käsermann Andreas, Tel: 034 411 13 16



Jahresprogramm 2021

Anlass	Tag	Datum	Zeit
Arbeiten im Stand	Sa.	27.03.21	08.00 – 12.00 Uhr
Freie Übung	Do.	01.04.21	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Fr.	09.04.21	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung + GM 25 m	Fr.	16.04.21	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung + GM 50 m	Do.	22.04.21	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Fr.	30.04.21	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Fr.	07.05.21	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung, Vorschiessen FS	Fr.	14.05.21	18.30 – 20.30 Uhr
Nur GM 50/25 m, 1. HR	Mi,	19.05.21	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung + Obli Bundesübung	Do.	20.05.21	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung	Do.	27.05.21	18.30 – 20.30 Uhr
Feldschiessen Hindelbank	Fr.	28.05.21	18.00 – 20.00 Uhr
Feldschiessen Hindelbank	Sa.	29.05.21	16.00 – 19.00 Uhr
Feldschiessen Hindelbank	So.	30.05.21	10.00 – 11.30 Uhr
Freie Übung	Fr.	04.06.21	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung	Fr.	11.06.21	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung	Fr.	18.06.21	18.30 – 20.30 Uhr
Nur GM 50/25 m, 2. HR	Mi.	23.06.21	18.30 – 20.30 Uhr
Freie Übung	Fr.	25.06.21	18.30 – 20.30 Uhr
30. Pistolen Schloss-Schiessen	Fr/Sa,	23./24. und 31.07.21	
Freie Übung	Fr.	06.08.21	18.00 – 20.00 Uhr
Nur GM 50/25 m, 3. HR	Mi.	11.08.21	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung + Obli Bundesübung	Do.	12.08.21	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Fr.	20.08.21	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung	Fr.	27.08.21	18.00 – 20.00 Uhr
Freie Übung + Obli Bundesübung	Di.	31.08.21	18.00 – 20.00 Uhr
Jahresendschiessen I	Do.	02.09.21	18.00 – 19.30 Uhr
Freie Übung	Fr.	10.09.21	18.00 – 19.30 Uhr
Jahresendschiessen II	Sa.	18.09.21	14.00 – 16.00 Uhr
Jahresendschiessen III + Essen mit 300 m	Sa.	23.10.21	14.00 – 16.00 Uhr
Training Morgarten Pistolenschiessen	Sa.	13.11.21	10.00 – 11.00 Uhr
Absenden/Abschlussessen, Krone	Fr.	26.11.21	ab 18.00 Uhr
Hauptversammlung 2022, Rest. Krone	Di.	25.01.22	20.00 Uhr

Bei Bedarf wird an weiteren Daten geschossen.

Auskunft erteilen:	Krebs Daniel	Zollikofen	Tel. 079 431 78 60
	Witschi Rudolf	Hindelbank	Tel. 079 359 82 01
	Studer Barbara	Säriswil	Tel. 079 335 47 43

Stand 27.02.2021





Sie haben ein innovatives Projekt? Wir haben vielleicht die Finanzierung dafür!

Im Rahmen der NRP (Neue Regionalpolitik) können innovative Ideen in unserer Region finanziell unterstützt werden. Es können Vorhaben von Vereinen, Stiftungen, Organisationen etc. gefördert werden.

Die Projekte müssen neuartig sein, Arbeitsplätze erhalten oder schaffen, der Region Mehrwert bringen und einem der folgenden Förderschwerpunkte entsprechen:

- Tourismus und Freizeit
- Industrie
- Innovative regionale Angebote

Folgende Finanzhilfen können gewährt werden:

- Zinslose Darlehen (für wertschöpfungsorientierte Infrastruktur)
- Einmalige Projektbeiträge, die nicht zurückbezahlt werden müssen

Ausgeschlossen sind einzelbetriebliche Förderungen.

Haben Sie ein entsprechendes Projekt? Melden Sie sich bei uns.

Regionalkonferenz
Emmental
034 461 80 28
info@region-emmental.ch
region-emmental.ch

Weitere Infos
[region-emmental.ch/de/
regionalpolitik/nrp](http://region-emmental.ch/de/regionalpolitik/nrp)



Herzlich Willkommen beim Samariterverein Hindelbank

Der Samariterverein Region Hindelbank ist online!

Hier finden Sie alle Informationen über unseren Verein, Sanitätsdienste, Kursdaten, Onlineanmeldung für Kurse. Wir freuen uns über jeden Besuch!

www.samariter-hindelbank.ch

INSERTIONSPREISE



1/2 Seite 180x128 mm Preis A: Fr. 165.- Preis B: Fr. 205.-	1/1 Seite 180x263 mm Preis A: Fr. 310.- Preis B: Fr. 360.-
1/4 Seite hoch 86x128 mm quer 180x60 mm Preis A: Fr. 90.- Preis B: Fr. 120.-	1/8 Seite 86x60 mm Preis A: Fr. 50.- Preis B: Fr. 68.-

A = Gewerbe mit Sitz in Hindelbank und Vereine
B = Werbung auswärtiger Firmen

Zusätzliche Bearbeitungsgebühr
(Siehe Umschlag Seite 2)

Rabatt: Dasselbe Inserat 1 Jahr (= 4 Ausgaben) 10%

Farbzuschlag: Fr. 200.- Pauschal

Inserat Bestellung

Inseratenschluss

Ich wünsche je ___ Inserat(e) in folgender(n) Ausgabe(n) erscheinen zu lassen:

2/21 31.05.2021

In nachfolgend angegebener Grösse:

3/21 16.08.2021

1/8 Seite 1/4 Seite 1/2 Seite 1/1 Seite Farbzuschlag
à Fr. à Fr. à Fr. à Fr. à Fr.

4/21 08.11.2021

bis auf Widerruf!

Besteller:

Datum:

Unterschrift:

Die Inserat-Bestellungen sind bei der Gemeindeschreiberei Hindelbank abzugeben.



WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Feuerwehr

Alarmmeldestelle 118
Feuerwehrmagazin 034 411 05 66

Unfälle

Praxis Brunnenhof 034 411 22 11
Polizeiwache Burgdorf 031 638 83 80
Regionalspital Emmental 034 421 21 21
SPITEX AemmePlus 034 447 78 78
Rotkreuz-Fahrdienst Gemeinde Hindelbank 034 422 00 35

Verwaltung

Gemeindeschreiberei, AHV-Zweigstelle 034 420 20 60
Bauverwaltung 034 420 20 70
Finanzverwaltung 034 420 20 75
Werkhof 034 411 05 67

Soziales

Regionaler Sozialdienst
Hindelbank und Umgebung 034 420 20 80

Kirchgemeinde

Ref. Pfarramt 034 411 11 20
Kirchgemeinderatspräsidentin, Witschi Katharina 034 411 02 72
Röm.-kath. Pfarramt Burgdorf 034 422 22 95

Schulwesen

Schulleitung 034 411 06 38
Schulsekretariat 034 411 27 62
Lehrerzimmer Primarschule 034 411 12 28
Lehrerzimmer Oberstufe 034 411 17 54
Kindergarten «Eiche» 034 411 23 60
Kindergarten «Ahorn» 034 411 23 63
Kindergarten «Linde» 034 411 23 62

Politisches

Präsident SVP, Kunz Michael 079 288 26 17
Präsident SP, Huber Anton 034 411 33 65